

CSABAI



Mérleg

XIII. évfolyam 23. szám
2003. december 23.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

KÖZGYŰLÉSI MOZAIK

Új év, régi gondok



December 11-én ült össze utoljára 2003-ban Békéscsaba közgyűlése. Az ülésen megvitatták a 2004-es költségvetési koncepciót, amely fesszes, takarékos és működéscentrikus gazdálkodást vetít előre, ugyanakkor – ha szűken is – lehetőséget teremt fejlesztésekre, beruházásokra, felújításokra. A jövő évben is a törvények által meghatározott kötelező feladatok emésztik fel a büdzsé nagyobb részét, s egyelőre úgy tűnik, nehezen növelhetők az önkormányzat bevételei. A beruházási és felújítási elképzelések megvalósítására csak 550 millió forint szerepel a számok között. Mégis van remény arra, hogy a már tervbe vett beruházásokon – így a Kör-gát sori Idősek otthonának és a Széchenyi István-szakközépis-kola rekonstrukcióján – kívül más fejlesztések is lesznek, de ehhez minden lehetőséget meg kell ragadni központi és pályázati pénzek elnyerésére. Nagyon fontos lenne, hogy az önkormányzat többet tudjon költeni a meglévő épületek felújítására, állag-megővására. A költségvetést januárban és februárban is tárgyalja a közgyűlés, de a testület már most felkérte a városfejlesztési bizottságot, hogy januárra készítsen elő 120 milliós értékben bizonyos kommunális munkákat azért, hogy időben lehessen ezeket megvalósítani.

● **Forgalmirend-változás.** Néhány más, a forgalmi rend megváltoztatását eredményező, január végéig elvégzendő feladatról is döntöttek a képviselők. Megváltoznak a Lipták A.–Lenkey utcák elsőbbségi viszonyai, megszüntetik a Lencsesi út 30 kilométeres sebességkorlátozását, egyirányúsítják a Szabó D. utcának az Andrássy úttól az Illésházi utcáig terjedő szakaszát, a Trefort utcát az Illésházi utcától az Őr utcáig, a Felső Körös sort a Bajza utcától a Degré utcáig, valamint az Árpád sort a Degré utcától a Bajza utcáig.

● **Rendeletek, díjváltozások.** Az ülésen több rendeletet fogadtak el a képviselők, amelyek díjváltozásokkal járnak. Az intézményi étkezési térítési díjak és azok alapját szolgáló nyersanyag-költségek átlagosan 5-6, az Egyesített Szociális Intézmények térítési díjai 9, a szemétszállítási díjak mintegy 4, a közterület-használati, a víz- és csatornadíjak 5 százalékkal emelkednek, a buszjegyek és bérletek 9,9 százalékkal drágulnak 2004-ben. Nem sikerült módosítani a fizetőparkolásról szóló rendeletet, így egyelőre az idej parkolási díjak maradnak érvényben, s értelemszerűen a szombati napokon továbbra is fizetni kell. A lakások és helyiségek bérletére vonatkozó rendelet módosításával differenciáltan nőnek az önkormányzati lakások lakbéréi, ugyanakkor eltörölték

(Folytatás a 2. oldalon)



FOTÓ: VERESS ERZSI

*Minden kedves olvasónknak,
minden békéscsabainak
szépi karácsonyt és sikerekben gazdag
új évet kívánunk!*



„Hozz reá vig esztendőt...”

Nemsokára újévbe fordul az esztendő. Bár az idő folyvást múló történések láncja, szilveszter éjjelén mégis mintha röpkere megpihenne. Az éltesebbek tudatába beszökik a gondolat: már megint egy évvel több, vagy inkább – Márai Sándort idézve – eggyel kevesebb a nekünk szánt idő.

Voltaképpen esztendőforduláskor érezzük igazán: életünk nem más, mint beteljesedő és ébredő remények örök nyugtalansága. Sorsunk terhe alatt hajlamosak vagyunk elcsellengeni olykor a magunk erejébe vetett hittől, és megváltó csodákról álmodunk; feledjük a mondást: segíts magadon, és akkor az Isten is megsegít...

Szilveszter éjjeli óráján népünk bús Himnusza, vig esztendőért Istenhez zeng fohászt... Majd mámoros hangok harsannak a térben, s petárdák szórják színes szikráikat a szilveszteri éjbe... Az újesztendőt köszöntik: Krisztus után a kétezer-negyediket.

Boldog újévet hát, honfitársak! És boldog újévet, Európai Unió! Légy jó otthonunk; segíts türelemmel újdonságodat!... 'Hisz' elégszer „megbűnhődte már e nép a múltat s jövődöt.”

SZEMENYEI SÁNDOR

Új év, régi gondok

(Folytatás az 1. oldalról)

az Irányi utcai bérlakások esetében alkalmazott óvadékfizetési kötelezettséget. Elfogadták a szociálisan hátrányos helyzetben lévők lakhatását segítő adósságkezelési szolgáltatás működtetését szabályozó rendeletet is. A rendeletek a Csabai Közlöny oldalain olvashatók.

● **Személyi döntések.** A közgyűlés *Bogár Évát* nevezte ki az Egészségügyi Alapellátási Intézmény igazgatójává. *Sári József* lett a 10. Számú Általános Iskola igazgatója. Eredménytelennek nyilvánították a Kemény Gábor-szakközépiskola igazgatói posztjára kiírt pályázatot, miután egyik jelölt sem kapott minősített többséget; az új pályázat lebonyolításáig *Mekis Jánosné*t választották meg az intézmény megbízott igazgatójának.

● **Fejlődik az ipari park, épül a sétálóutca.** Újabb három telket értékesít az önkormányzat az Almáskerti Ipari Parkban; az egyiket elektronikus és számítógépes rendszerek gyártására és fejlesztésére, a másikat drótfonatgyártásra és kereskedelmi tevékenység céljára, a harmadikat papír- és műanyag csomagoló eszközök gyártására, forgalmazására vásárolja meg egy-egy cég, amelyek mintegy tíz-tíz embert alkalmaznak majd. Két kivitelezői ajánlat érkezett a sétálóutca továbbépítésére; a közgyűlés a 20 millióval olcsóbb ajánlatot fogadta el, így 48,8 millió Ft szerződéses összeggel a Hodút Kft. a pályázat nyertese. A beruházás, mint előző számunkban írtuk, várhatóan márciusban-áprilisban valósul meg.

● **Intelligens város, Polis.** A képviselők megszavazták Békéscsaba belépését az Intelligens Települések Országos Szövetségébe. A szövetség célja, hogy a Nyugat-Európában ismert, több évtizedes múltra tekintő fejlesztési és működési tapasztalatok átadásával elősegítse az egyes települések közötti informatikai kapcsolatok kialakítását, összefogja azok kezdeményezőit, és kapcsolatot teremtsen a hazai és nemzetközi projektek között. Döntöttek arról, hogy Békéscsaba – Gyulával együtt – csatlakozik a Polis elnevezésű szakmai szervezethez is, amelynek európai városok és azok személyszállítással foglalkozó cégei a tagjai. A szervezet ezer szállal kötődik az Európai Unióhoz, elsődleges célja a közlekedéssel kapcsolatos tudás átadása.

● **Oktatáspolitikai dokumentum.** A közoktatási törvény előírásainak megfelelően elkészült a Békéscsaba közoktatását érintő feladatellátási, intézményhálózat-működtetési és -fejlesztési terv. A közgyűlés elfogadta és vitára bocsátotta ezt a terjedelmes dokumentumot, amely egyrészt áttekinti az elmúlt tíz év eseményeit, tapasztalatait, másrészt pedig a megváltozott körülményeknek megfelelően vázolja a fejlődés irányait. A terv elkészítésével hatalmas és színvonalas munkát végzett az oktatási iroda.

(SZ. SZ.)



FOTÓ: VERESS ERZSI



ÜGYFÉLFOGADÁS

Értesítjük a Tisztelt Lakosságot, hogy Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának 2003. január havi ügyfélfogadási rendje az alábbiak szerint változik:

2004. január 2. (péntek) munkaszüneti nap

2004. január 10. (szombat) munkanap

- Ügyfélfogadási idő (az okmányiroda kivételével) 8.00–12.00-ig
- Ügyfélfogadási idő az okmányirodában: 7.30–12.30-ig

DR. SIMON MIHÁLY
címzetes főjegyző

HÍREK RÖVIDEN

■ **TÁJÉKOZTATJUK OLVASÓINKAT,** hogy lapunk következő száma 2004. január 15-én jelenik meg.

■ **ELŐJEGYZÉS AZ OKMÁNYIRODÁBAN.** Az okmányirodában vezetői engedély, személyazonosító igazolvány, vállalkozói igazolvány és útlevél ügyében időpont jegyeztethető elő az 523-868-as telefonszámon vagy személyesen a Szabadság tér 11–17. szám alatti polgármesteri hivatal földszinti információs irodájában. Előjegyzéssel a hosszabb várakozás elkerülhető.

■ **KIÁLLÍTÁSOK A CENTERBEN.** A Kortárs Galériában (Csaba Center III. emelet) a szlovák kortárs művészek munkáit bemutató Szlovák Galéria kiállítása tekinthető meg január 31-ig. A Múlt a jelenben című fotópályázat kiállítása január 5-ig látható a Csaba Centerben.

■ **SZILVESZTERI FUTÓGÁLA.** A Békéscsabai Atlétikai Club szervezésében idén is lesz futógála december 31-én. A Déli Apró 16. Szilveszteri Futógálára december 31-én, szerdán 9 órától nevezhet bárki a sportszarnoknál. A szervezők jelmezes futókat is várnak, a legötletesebb jelmezeket jutalmazzák. A futás 10 órakor indul, amatőröknek 2900, családi, háromfős csapatoknak 2500, igazolt versenyzőknek 4600 méter a táv. 11 órától közös aerobikra várják a sportolni vágyókat, majd következik a díjak átadása, és ajándéksorsolás a célba érkezők között. A fődíj egy mountain bike kerékpár. A futók az eredményes atlétákkal ünnepelhetnek, 200 szeletes torta és pezsgő mellett.

■ **GÖRKORIPÁLYA GERLÁN.** A gerlai játszótéren görkorsolyapályát szeretnének létesíteni a remények szerint jövő tavasszal. A pálya kialakítását különböző forrásokból tervezik, ahhoz *Bokros Máttyás* képviselő je-

lentős összeget biztosít képviselői alapjából. Hogy a gerlai gyerekek és görkorizni szeretők mielőbb birtokba vehessék a pályát, lakossági felajánlásokat várnak. Az adományokat csekken lehet befizetni, csekkek beszerzhetőek a Gerlai Általános Iskola igazgatójától (Jázmin u. 2.) vagy Bokros Máttyás képviselőtől (06-30/263-4383).

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Gyuricza Melinda és Nagy Gergely, Túri Anita és Besenyei Roland, Fodor Ágnes és Cibuly Mihály



SZÜLETÉS

Kis Szabolcs és Szigeti Éva Zita leánya Réka, Erdős Károly László és Rácz Nikoletta fia Krisztof László, Biliczki Lajos Kornél és Lipcsei Gabriella Erzsébet fia Kornél, Tolnai György és Havrán Anikó fia Milán, Erdei Zoltán és Néma Kármén fia Levente



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felelős szerkesztő: Sztojcsév Szvetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Polgármesteri Hivatala

Felelős kiadó:

dr. Simon Mihály c. főjegyző

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szabadság tér 11–17. I/32.

Telefon: 523-855,

telefon/fax: 523-842

Szedés: Reproform Bt.

Nyomás:

Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba

Felelős vezető:

Kepernyes János nyomdavezető

Megjelenik kéthetente,

28 000 példányban

Terjeszti a Magyar Posta

<http://www.nap-szam.hu/merleg/>

E-mail:

csabai.merleg@bekescsaba.hu

ISSN 1588-3892

Nemzetiségi kitüntetések

A „csabaiság” mindannyiunk gazdagsága, hiszen Békéscsaba soknemzetiségű város. Történelméből, múltjából adódik ez. Újkori társadalmának megalapítói azon szlovák ajkú telepesek voltak, akik 1718-tól kezdődően – több hullámban – új ott-hont keresve megtelepedtek itt, és hozták magukkal tudásukat. Az akkori emberek befogadták őket. Azóta is ez a mentalitás jellemzi a várost. Ezen gondolatok jegyében üdvözölte a kisebbségek napja alkalmából *Pap János* polgármester a város nemzeti- etnikai kisebbségi közösségeinek képviselőit december 15-én a városháza dísztermében.

Muzsikával ünnepelte fennállásának ötödik évfordulóját a Raiffeisen Bank békéscsabai fiókja



FOTÓ: VERESS ERZSI

Muzsikával ünnepelte fennállásának ötödik évfordulóját a Raiffeisen Bank békéscsabai fiókja.

A Raiffeisen Bank délkeleti régiójához a két szegedi egység mellett Békéscsaba, Szentes, majd legutóbb Hódmezővásárhely csatlakozott. A békéscsabai fiók 1998 decemberében nyitott meg 7 munkatárssal, jelenleg 10 fővel működik.

Ahogy Halász Vera, a békéscsabai fiók vezetője elmondta, az elmúlt években a bank egészét, s azon belül a békéscsabai fiókot is dinamikus fejlődés és növekedés jellemezte, melynek köszönhetően a lakossági ügyfelek száma meghaladja a 3450 főt, a vállalati ügyfeleké a 280-at. A fiók mérlegfőösszege 17,2 Mrd HUF, melyből a kiadott garanciákkal növelt teljes hitelállomány 10,954 Mrd HUF, a teljes betétállomány pedig 6,25 Mrd HUF összegű.

A 17 évvel ezelőtt főleg vállalati szolgáltatásokra alakult bank életében fontos volt az önkormányzati, a private banking és a lakossági üzletágak megjelenése, valamint a vállalati ügyfélkör szélesedése a kis- és középvállalkozások felé az elmúlt években. A bank ezen teljes körű szolgáltatásait Békéscsaba és térségének egyre több lakosa és vállalkozója veszi igénybe.

A Raiffeisen Bank nem csupán a pénzügyek intézésében igyekszik tevékeny lenni, hanem komoly szerepet vállal a kultúra és a sport támogatásában. A fiók öt éves születésnapját is egy zenei produkcióval, Horgas Eszter fuvolaművész fellépésével tették különlegessé, mely alkalom a zenei élményen kívül remek lehetőséget biztosított az ügyfelekkel való kötetlen találkozásra.

(x)



FOTÓ: VERESS ERZSI

A polgármester ünnepi beszédében szerencsésnek ítélte, hogy a mai fiatalok is kezdik felfedezni ezt a sokféleséget: az anyanyelv, a kultúra, a hagyományok újraélednek általuk. Pedagógusok, népművelők, klubvezetők tudatosan választották hivatásukul a hagyományok és az anyanyelv ápolását, továbbörökítését a következő nemzedékeknek. Ám a családoknak is fel kell vállalniuk származásukat, identitásukat – így érhető el, hogy a nemzetiségi kultúra ne csak egy kötelező tanóra legyen az iskolában. Ha jövőt akarunk, tudnunk kell, honnan jöttünk, és mit akarunk: 2004 ebből a szempontból különösen izgalmas lesz, hisz Magyarország az EU teljes jogú tagja lesz, és új lehetőségek nyílnak meg előttünk – mondta Pap János, és bizakodásának adott hangot, hogy a csabai nemzetiségek élnek majd a lehetőségekkel, s Brüsszel támogatásával egyre gazdagabban ápolhatják hagyományaikat.

Ezután, mint minden év végén, a város kisebbségi önkormányzati kitüntetések, elismerések nyújtottak át közösségeik kiemelkedő egyéniségeinek, csoportjainak.

Kovács Erzsébet, a cigány kisebbségi önkormányzat elnöke *Palotai Miklós* cigányprímásnak adta át az elismerést. *Palotai Miklós* 1932-ben született Derecskén, Debrecenben végezte zenei tanulmányait, majd 1952-től a szolnoki Szigligeti Színházban dolgozott zenészként. Békéscsabára 1961-ben került, s a Balassi vezető prímása lett. A munkaügyi központ békéscsabai kirendeltségének vezetőhelyettesét, *Csetnekiné Szabó Mária*t a cigányság körében végzett munkájának elismeréseként tüntették ki.

A legifjabb, egy éve tevékenykedő lengyel nemzetiségi önkormányzat testülete rendhagyó módon saját elnök asszonyának adta át a Békéscsaba Lengyeliségéért kitüntetést. *Leszko Malgorzata* 1997-ben megalapította a lengyel klubot Békéscsabán, majd a lengyel hétvégi iskolát és a Magyar–Lengyel Baráti Kulturális Egyesületet, melynek először vezetőségi tagja, később pedig az elnöke lett.

A román testület *Grósz György* vállalkozó munkásságát ismerte el a román–magyar gazdasági kapcsolatok építésében elért eredményeiért. A csupán névrokon *Grósz György* önkormányzati elnök virággal köszöntötte a kitüntetett feleségét, s külön üdvözölte a Romániából érkezett vendégeket, az aradi Vasile Goldis magánegyetem munkatársait.

A szlovákság nevében *dr. Csicsely Ilona* regionális tanácsnok, elnökhelyettes nyújtotta át az okleveleket. *Ancsin Pálné* a három évtizedes múltra visszatekintő szlovák klub nevében vehette át az elismerést; Erzsike nénit a Szlovák Köztársaság nevében *Stefan Dano* főkonzul szép virágcsokorral köszöntötte. Sajnos a 85 esztendő *Kolarovszki János*, a szlovák klub és a pávakör alapító tagja betegsége miatt nem tudta átvenni az oklevelet.

Somogyi Józsefné nemzetiségi referens, *Perza Tamásné* pénzügyi munkatárs és *Kesjár Ilona* ügyintéző munkáját mind a négy kisebbségi önkormányzat virágcsokorral köszönte meg. Ünnepi műsort adtak a Bartók Béla Zeneiskola és Művészeti Szakközépiskola növendékei Nátor Éva tanárnő zongorakiséréteben és a gyulai Pro Musica kórus. Az adventi gyertyagyújtás különös hangulatával térhettünk haza az ünnepekről.

(V. A.)



Pál Csáky u nás



12. decembra privítal do nášho mesta podpredseda vlády Slovenskej republiky **Pál Csáky**. Delegácia, členom ktorej boli: riaditeľ kancelárie podpredsedu **Karol Pecár**, asistentka podpredsedu **Eva Dunajská** navštívila slovenské inštitúcie nášho mesta. Pri prítomnosti primátora nášho mesta **Jánosa Papa**, hlavného konzula SR v našom meste **Štefana Daňa**, a konzula **Ladislava Tischlera**, člena národnostného výboru nášho mesta **Pavla Kutyeja** pozreli aj budovu slovenskej školy, kde im žiaci školy odovzdali kyticu ich kultúrneho programu v duchu Vianoc.

Zo školy delegácia prešla aj do Národnostného domu na ulici Garayho, kde sa stretol s predstaviteľmi Slovákov nášho mesta, okrem iných a j s členmi slovenskej menšinovej samosprávy. Pozreli aj veľký evanjelický kostol a pán podpredseda sa stretol aj s predsedom župnej samosprávy, **Zoltánom Vargom**.

Slovenský týždeň

To je už tradíciou v miestnej slovenskej škole, že žiakov školy v decembri čaká veľa kultúrnych programov, totiž prvé dva týždne v decembri prebieha medzi stenami školy tzv. „slovenský týždeň“.

Od 1. decembra záujemcov čakali nasledujúce programy: príprava vianočných ozdôb. Deti nielen ozdobili, a pripravili medovníky, ale si ich aj upiekli. Na Mikuláša mali aj športový turnaj pod názvom „Pohár Mikuláša“, na ktoré prišli študenti nielen z Békésskej Čaby, ale aj z okolitých miest a obcí.

8. decembra otvoril umelec **Mihály Szeverényi** výstavu učiteľky školy **Zity Berkiovej**. (na fotke) Ešte v ten deň žiaci druhého stupňa si mohli ukázať svoje vedomosti v dejepise o Rákocziho, veď mali súťaž na túto tému.

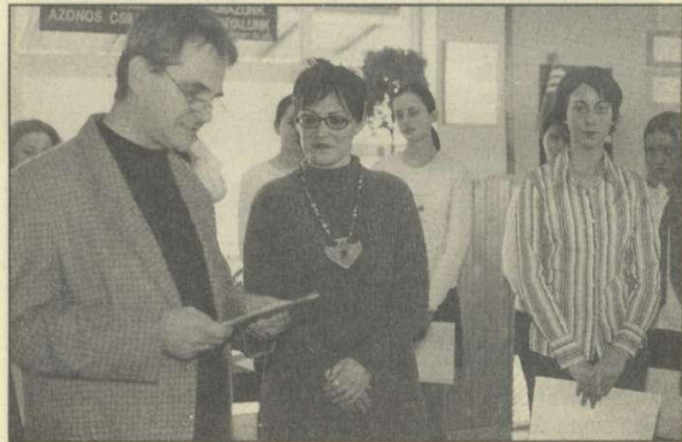
V Oblastnom dome na ulici Garay sa stretli žiaci s **Ondrejom Hankom**, členom predsedníctva Čabianskej organizácie Slovákov, ktorý hovoril o živote našich predkov.

15. decembra záujemcov čakal svojou zaujímavou prednáškou genetik **Dr. Matej Sipiczki**.

16. decembra privítali pedagógov na dôchodku a v ten deň mali aj slávnostný kultúrny program pri príležitosti Dňa národnosti a Vianoc.

Okrem toho počas tých dvoch týždňov záujemci mohli pozrieť tanečné predstavenie, deti si mohli urobiť vianočné venčeky a viackrát mali možnosť aj na tradičné detské činnosti, jedli aj bryndzové halušky.

Takže názov týždňa už neplatí, lebo tohoročný slovenský týždeň trval dva týždne.



Nové metodické centrum v slovenskej materskej škôlke



Od školského roku 2003/2004 slovenská materská škôlka sa stala Celostátnym Metodickým Centrom jazykových materských škôl, a tak pomáha škôlkam národnostného charakteru.

Ich cieľom je, aby od prvého vstupu do materskej školy – ako časťou vyučovania – vybudovali prostredie, v ktorých je prítomný aj slovenský jazyk, komunikačná prax, prebiehajúca v národnostnom jazyku, a to vždy hravou formou.

Počas školského roka 2003/2004 učiteľky materskej školy už organizovali metodické dni, konferenciu. K nasledujúcemu stretnutiu učiteľiek materských škôl Békésskej Čaby a okolia došlo 6. decembra, keď im **Fernanda Klára Lacová** a **Kamila Jakubéczyová** z Bratislavy ponúkali odbornú pomoc pri vyučovaní výtvarného umenia. Celodenný program učiteľiek veľmi zaujal, veď od ranných hodín až do dopoludnia robili hravo to, čo im pani učiteľky ukázali.

Večierky v utorok



Členovia klubu pod názvom „Večierky v utorok“ sa znovu zišli začiatkom decembra v Dome slovenskej kultúry, aby si pri pomoci **Terézie Csüllögovej** urobili vianočné vence buď na stoly alebo na dvere. Ako to vidíte aj na fotke, členovia klubu sa zabávali aj teraz dobre.

Milí Čitatelia!

Prajeme Vám veselé a spokojné sviatky!

((((Közgyűlési visszhang))))

Újabb, dinamikusabb pályára szeretnénk állítani a várost, ez tükröződik a 2004-es költségvetési koncepcióban, amelyben szerepelnek a fejlesztésekhez szükséges források – mondta *Miklós Attila* az MSZP közgyűlés utáni tájékoztatóján. Hangsúlyozta, hogy a fejlesztések az élet számos területét érintik, mint például az oktatás vagy az infrastruktúra, és lesz forrás arra is, hogy a különböző pályázatokhoz az önrészt biztosítsa a város. A 2003-as pályázatok kapcsán a képviselő megjegyezte, a békéscsabai önkormányzat életében példa nélküli, hogy három kiemelt pályázat révén közel hárommilliárd forint érkezik ütemezetten a városba a Körgát sori szociális otthonra, a Közgé felújítására és belvízrendezésre.

Mezei Zsolt arról számolt be, hogy az ipari park területén újabb három telek értékesítéséről döntött a közgyűlés (bízva abban, hogy ez valós gazdasági fejlődést hozhat a városnak), és pályázati pénzek segítségével elérhető közelségbe került az élelmiszer-ipari inkubátorház kiteljesítése. Jaminai képviselőként tapasztalta, hogy többen szeretnék a „kertvárosban” letelepedni, ezért örömmel tölti el, hogy egy gyors és hatékony telekértékesítési program indult, amelynek eredményeként az igények ismeretében új utca nyílhat a Franklin utca mögött. *Mezei Zsolt* bízik abban, hogy az uniós csatlakozás után újabb pályázati lehetőségek nyílnak meg előttünk, és esélyt lát a Pályázati Előkészítő Alap következő, 6,5 milliárdos ütemében is. A frakció profi pályázati cégek megbízása mellett érvelt azért, hogy a városnak minden esélye meglegyen a támogatások elnyerésére.

Az MSZP a közoktatás fejlesztési tervét jól kidolgozottnak értékelte, és kiemelték, hogy nem szerepel benne az intézményhálózat szűkítése, és nincsen szó létszámleépítésről. *Miklós Attila* itt is a fejlesztéseket emelte ki, mint például az intézmények felszereltségének javítása, a 2008-ig betervezett, évi plusz 16 milliós támogatás az eszközfejlesztésekre vagy a dologi kiadásokra fordítható összeg tízszázalékos emelése. Mint mondták, az anyag tükrözi a város kiemelt céljait, amelyek a szükséges anyagi források mellérendelése révén jól alátámasztott tervekként jelennek meg.

A Széchenyi tervnek köszönhetően épültek új lakások a városban, nyertünk a Fövényes utcai ifjúsági garzonra is – kezdte az MDF-Fidesz tájékoztatóját *Takács Péter*. Ez utóbbira vonatkozóan volt egy közbeszerzési eljárás, amelyet a rendkívül magas áránlatok miatt a közgyűlés eredménytelennek nyilvánított. A képviselő májusban kérdést intézett a gazdasági ügyekért felelős alpolgármesterhez a garzon ügyében, azonban választ nem kapott, nem történtek lépések a megvalósulás érdekében. *Takács Péter* az intézményhálózat fejlesztési tervét rendkívül színvonalas munkának tartja, amiért mégis tartózkodtak elfogadásától, annak az a magyarázata, hogy „felülről próbál intézményi integrációt” elérni kisebb óvodák vagy az erzsébethelyi iskolák esetében.

A Fidesz nehezményezte, hogy a 2004-es költségvetési koncepció a közalkalmazottaknál nem irányoz elő béremelést, és *Végh László* megjegyezte, hogy továbbra is alultervezettek az adó-, illeték- és vagyoni bevételek – a koncepciót így nem tudták elfogadni. „Az alultervezés olyan költségvetési technika, amely kivonja a pénzt a mérlegeléses döntések alól, hogy aztán adományként, pántlikázott pénzekként lehessen azt elkölteni” – hangsúlyozta a képviselő. A pénzkivonást például a sport nagyon megszenvedi, *Végh László* megaláztatónak tartja, hogy szinte „könyörögniük kell” az egyesületeknek a támogatásért. Úgy vélte, egy-két fejlesztés nem ellensúlyozza az élet számos területén (intézmények, civil szervezetek, csatornázás stb.) meglévő problémákat.

„Mélységesen csalódottak vagyunk a miatt a zsigéri gyűlölet miatt, ami lehetetlenné tette Leszko Róbert, fiatal, agilis, kitűnő

képzettségű pedagógus igazgatóvá választását. Ennek egyetlen okát látjuk, az ő Fideszben betöltött funkcióját. A mi demokraciá-felfogásunk szerint senkit sem lehet nemzetisége, borszíne vagy politikai hovatartozása szerint diszkriminálni. Nem a megbízott igazgató személye, hanem az eljárás ellen van kifogásunk” – hangsúlyozta *Köles István*. A frakció nehezményezte, hogy egy „pár szavas előterjesztés szerint, amelyből alig derül ki valami”, a településfejlesztési koncepció készítését 10 millió forint körüli összegért vállalnák el külső cégek, miközben például az oktatási koncepció az iroda és a bizottság munkája. A Fidesz szerint ilyen alapon akár az oktatási koncepció készítőit is megilletnék a milliók, esetleg a településfejlesztési koncepciót elkészíthetnék a hivatal alkalmazottai, szakértők bevonásával.

A 2004-es költségvetési koncepció tükrözi, hogy a város működése biztosított, de az önkormányzat mozgásteret továbbra is szűk marad. Kevés a fejlesztésekre jutó forrás, törekednünk kell pályázati pénzek, külső források bevonására – mondta *Velkey Gábor* az SZDSZ tájékoztatóján. A közalkalmazotti béremelésekkel kapcsolatban az alpolgármester megjegyezte, hogy soha nem tervezik előre a béremeléseket, az akkor jelentkezik az önkormányzatnál, amikor a központi törvényhozás a közalkalmazotti bértábla módosítását előírja. Ha 2004-ben módosul a törvény, akkor az önkormányzat biztosítja az ahhoz szükséges fedezetet, reményeik szerint központi támogatásból.

A szabad demokraták szomorúan vették tudomásul, hogy a testület nem járult hozzá a szombati parkolási díj-mentességhez, most többen nemmel szavaztak azok közül, akik a tervezetet még támogatták. Sok hasonló méretű városban bevett gyakorlat, hogy szombaton nem kell fizetni a parkolásért, ezzel a városmag vonzereje nő. Az SZDSZ úgy döntött, nem adja fel, a későbbiekben képviselőik ismételt felvetik ezt a kérdést.

Az oktatás fejlesztési tervét illetően *Velkey Gábor* kiemelte, hogy az anyag hosszú, alapos előkészítő munka után született meg. Az alpolgármester tárgyalt az intézményvezetőkkel a felmerült elvekről, javaslatokról, és a bizottság is többször napirendre tűzte a fejlesztési tervet, de nyitottak az újabb ötletekre. „A dokumentum megőrzi a békéscsabai közoktatási rendszer elmúlt években kihordott pozitívumait, fontosnak tartja a gyermeklétszámhoz igazított intézményi méretet, és tartalmazza a közoktatási törvény változásaihoz igazodó racionalizálási törekvéseket. A hatékonyabb képzés irányába mutat, és különösen a szakképzés esetében a kínált képzések szerkezete és tartalma jobban igazodik a munkaerő-piaci igényekhez” – fogalmazott *Velkey Gábor*. A Kemény Gábor-szakközépiskola igazgatóválasztásával kapcsolatban az alpolgármester hangsúlyozta, politikai elfogultságról szó sincs, mindvégig azt tartották szem előtt, hogy kinek a vezetésével lábalhat ki az intézmény nehéz helyzetéből; nem szavazták meg sem a Fidesz, sem az SZDSZ jelöltjét.

(M. E.)

Az Én Békéscsabám

Az Én Békéscsabám című városi gyermekrajz- és fotópályázatra beküldött alkotásokból a mezőmegyeri Arany János Művelődési Házban látható kiállítás január 31-ig. A pályázat díjazottai a következők voltak (zárójelben a felkészítő tanár neve): **gyermekrajz kategóriában** – 1. *Makai Tamás*, 9-es iskola (Prekop János) és *Vozár Barbara*, 11-es iskola (Hugyecz Katalin); 2. *Mészáros Máté*, Petőfi utcai iskola (Andó Hajnalka); 3. *Balogh Krisztina*, Szlovák iskola (Berki Zita); különdíjasok: *Kovács Tibor*, Szlovák iskola, *Katarina Tischlerová*, Szlovák iskola, *Patai Zsuzsanna*, Petőfi utcai iskola. **Fotó kategóriában** – 1. *Nagy Lili Anna*, Petőfi utcai iskola; 2. *Pribojszki Ben-ce*, Petőfi utcai iskola, 3. *Urbancsok Balázs*, Petőfi utcai iskola.



A városvédők idei éve

A Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület dr. Simon Mihály elnökletével a közelmúltban tartotta évről-évre elnökségi ülését. Dr. Cserei Pál ügyvezető alelnök értékelte a városvédők ez évi munkáját, amelyet a tavaszi tisztújító közgyűlést követően új elnökség irányította. Szólt a létrehozott tizenkét tagú szakmai tanácsadó testületről, amely javaslataival kíván a városvesztés segítségére lenni.

A száz egyéni és húsz jogi személyt számláló egyesület idei munkaprogramját megvalósította. Tartottak megemlékezést Haan Antal festő és Korosy László egykori főjegyző tiszteletére, és jelentős esemény volt a 2-es iskola centenáriumi ünnepe is. Népszerűek voltak a városnéző séták, amelyeket a Tájak, korok, múzeumok egyesület helyi csoportjával közösen rendeztek. Az egyesületnek jó a kapcsolata az önkormányzattal, amely támogatja tevékenységüket. Sikeres rendezvények voltak a Csabai Szlovákok Szervezetével, az általános iskolákkal és az evangélikus egyházzal.

Az ülésen részt vett a Békéscsaba Közterületeiért Alapítvány elnöke, Végh László, önkormányzati és országgyűlési képviselő. Hozzászólásában vázolta az alapítvány célját, a város közterületeinek szépítését, amelynek látványos eredménye a két hajdani artézi kút újraépítése. Az alapítvány a városvédőkkel közösen szeretné visszaidézni az egykor a városon keresztül közlekedő kis vasút emlékét. Az elképzelés szerint egy korabeli mozdonyt és kocsit, korhű környezetet kialakítva, a Csaba Center előtt állítanának fel. Erdélyből már megérkezett az a mozdony, amely Vésztőn vár további sorsára.

Az ülést követően az elnökség tagjai fehér asztal mellett eleve-nítették fel az idei történések derűs perceit.

(G. B.)

Brüsszelben pályázunk

A város minden lehetőséget ki kíván aknázni az európai uniós pályázatok kapcsán, éppen ezért nem kizárólag az önkormányzatok számára legnagyobb számban és legkönnyebben hozzáférhető Strukturális Alap kiírásain indult és indul 2004-ben, hanem közvetlenül Brüsszelben is pályázik.

Az Európai Unió 6. Kutatási és Fejlesztési Keretprogramján belül meghirdetett Civitas II. pályázatra adta be jelentkezését Békéscsaba Gyula városával együtt – tájékoztatta lapunkat Bod Péter, az önkormányzat település- és területfejlesztési referense. A benyújtott projektnek a közlekedés káros környezeti hatásainak csökkentését, környezetbarát közlekedési módok terjedését elősegítő komplex intézkedéscsomagot kell tartalmaznia. Újra és egységes rendszerbe gondolva kell áttekinteni a belváros, de lényegében a teljes város közlekedésszabályozását, segíteni kell a kerékpárhasználat szinten tartását és terjedését, környezetkímélőbbé kell tenni a városi közlekedést, ezen belül is a tömegközlekedést. A Civitas II. pályázatra várospárok jelentkezhetnek. Ebben a felállásban a Békéscsaba és Gyula alkotta városeggyüttes az olaszországi Bolzanóval együtt nyújtja be jelentkezését a brüsszeli pályázatra. A két békécsi szomszédvár együttműködése a közös érdekek mellett azért is szükséges, mert a részt vevő városok lélekszámának el kell érnie a százezer főt.

A pályázatot a Budapesti Műszaki Egyetem út- és vasútépítési tanszékének oktatóiból álló munkacsoport készíti el. Az írásbeli munkát december 17-ig kell benyújtani, és elbírálására 2004 áprilisáig kell várni. A pályázat jelentőségét növeli, hogy a strukturális alapok pályázatait általában nem támogatják a városi tömegközlekedés fejlesztését, így más forrásból, mint a 6. keretprogram, ilyen célú tervek nem lehetne uniós pénzt elnyerni. A Civitas II. pályázathoz kapcsolódik az a hír, hogy Békéscsaba városa a legutóbbi közgyűlésén született döntés értelmében csatlakozott a Poliszhoz, amely a legnagyobb európai közlekedési témákkal foglalkozó szakmai és lobbiszervezet.

(CS. M.)

Az év vállalkozói

A Vállalkozók és Munkaadók Országos Szövetsége (VOSZ) öt éve alapította az Év Vállalkozója kitüntetést, melyet azok a vállalkozók kapnak, akik jól dolgoznak, maradandó értéket teremtenek, akikre büszkék lehetünk. Békés megyéből az idén öten érdemelték ki ezt a rangos díjat, köztük két békéscsabai üzletember is. November 15-én a városháza dísztermében Zsibrita Pál és Laczó Szabolcs, a Csaba Center létrehozó Csaba Invest Kft. ügyvezetői vehették át Tardos Jánostól, a VOSZ egyik társelnökétől Az Év Vállalkozója díjat. Nagy Mihály László, a VOSZ megyei elnöke elismeréssel szólt a harmadik ügyvezető, Lagzi György munkájáról is. Pap János polgármester örömmel gratulált a két kitüntetettnek, s annak a véleményének adott hangot, hogy jól járt a város a Csaba Center megépítésével.

(CS. M.)



FOTÓ: LEHOCZKY PÉTER

Mesemondó verseny

December 6-án, délután sokan izgatottan nyitottak be a Meseház ajtaján. Ősz óta várták már a pillanatot, hogy megajándékozhas-sák a 15 éves házat egy-egy tréfás mesével. Sokan gyűltek össze. Letelepettek a Meseszobába, s egyik meglepetésből a másikba estek. Megjelent a zsűri talpig népviseletben, szomorú arccal, várva, hogy felvidítsák őket, s felkínálták a mesemondóknak a Meseház jelmeztárát, érezhették, hogy nem egy megszokott mesemondó versenyre érkeztek. Jelmezben az ember kilép a hétköznapokból, és a verseny izgalma is mérséklődik. A tréfás hangulat az idő előrehaladtával egyre fokozódott. 13 kis mese hangzott el.

Míg a zsűri elvonult dönteni, Born Gergely szórakoztatta a gyerekeket, bevonna egy nagy játékba őket, becsempészve egy kis kártyát a mindennapokba. A zsűri már rég döntött, a szülők már szerettek volna hazatérni, de a gyerekek és Gergő bácsi remekül mulattak. Mégis sikerült mindenkit elcsábítani a szépen terített asztal mellé, ami roskadozott minden földi jótól, advent legfinomabb bejglitjét is megkóstolhatták. Itt végre megtudhatták az eredményeket! Íme a meseházi tréfás mesemondó verseny eredménye:

Első lett Monostori Olivér, a Szabó Pál téri iskola tanulója (felkészítő tanára: Tóth Balázs), aki a Csalimesét adta elő remekül. Második lett Földes Roxána, a József Attila-iskola tanulója (felkészítő: Barányiné Kalász Edit), aki A kaszás meg az ostoba farkas című mesével nevetette meg a hallgatókat. Harmadik helyezést ért el Vida Richárd, a 9-es iskola tanulója (felkészítő: Lőrinczné György Anikó), aki a Csip-csip csóka című mese tiszta, érthető, kedves előadásával melengette meg szívünket. Különdíjat kapott Koór Gréta a Szlovák iskolából (felkészítő: Szoszki Erzsébet) Az ostoba legény című mese izes előadásmódjáért.

Gratulálunk a résztvevőknek és tanáraiknak, s reméljük, a Meseház hagyományt teremt ezzel a versennyel, hiszen minden gyermeknek ajándék volt ez a délután!

(CS. M.)



DÖNTÉS UTÁN

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 31/2003. (XII. 11.) számú önkormányzati rendelete a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvényből adódó egyes feladatok szabályozásáról szóló, módosított 29/2000. (VI. 8.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvényből adódó egyes feladatok szabályozásáról szóló, módosított 29/2000. (VI. 8.) számú önkormányzati rendelet az alábbiak szerint módosul:

1. §

A rendelet 2. számú mellékletének 1. számú táblázata helyébe az alábbi lép:

„1. számú táblázat

A gyermekek napközbeni ellátásának intézményi térítési díjai:

Intézmény neve:	Intézményi térítési díj Ft/nap	Ebből ebéd Ft/nap
• Bölcsőde	244	
• Bentlakásos óvoda	343	
• Napközis rendszerű óvoda	228	143
• Bentlakásos általános iskola	473	182
• Napközis rendszerű általános iskola	303	182
• Középiskolai kollégium	490	205
• Tartós nevelésbe vett tanulók tízórai kiegészítése	86 ^{''}	

2. §

Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 32/2003. (XII. 11.) számú önkormányzati rendelete a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról, valamint a fizetendő térítési díjakról szóló, többszörösen módosított 21/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése az 5/2001. (II. 22.), a 3/2002. (I. 31.) és a 3/2003. (I. 30.) számú önkormányzati rendelettel módosított 21/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 1. számú mellékletének helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

2. §

Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

Térítési díj ellátási formák szerint

1. Étkeztetés		313 Ft + áfa/adag
2. Házi segítségnyújtás		360 Ft/óra
3. Idősek klubja		
Reggeli:		114 Ft/nap + áfa
Ebéd:		313 Ft/nap + áfa
Vacsora:		173 Ft/nap + áfa
4. Időskorúak gondozóháza		
Napi ellátás	960 Ft/nap	28 800 Ft/hó
5. Hajléktalanok átmeneti szállása		
Térítési díj		100 Ft/fő/nap
6. Idősek otthona		
A Idősek Otthona	1 053 Ft/nap	31 600 Ft/hó
(Körgát sor 16-17.)		
B Idősek Otthona	1 180 Ft/nap	35 400 Ft/hó
(Csaba u. 3.)		
C Idősek Otthona	1 097 Ft/nap	32 900 Ft/hó
(Bankó A. u. 44.)		
D Idősek Otthona	1 267 Ft/nap	38 000 Ft/hó
(Bartók B. út 12.)		

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 33/2003. (XII. 11.) számú önkormányzati rendelete a szociálisan hátrányos helyzetben lévők lakhatását segítő adósságkezelési szolgáltatás működtetéséről

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében, valamint a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 55/C § (1) bekezdés a) pontjában és (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a szociálisan hátrányos helyzetben lévők lakhatását segítő adósságkezelési szolgáltatás működtetéséről az alábbi rendeletet alkotja:

I. RÉSZ

Általános rendelkezések

1. §

- (1) E rendelet hatálya Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén lakóhellyel rendelkező
 - a) magyar állampolgárookra,
 - b) állandó tartózkodásra jogosító személyi igazolvánnyal rendelkező bevándoroltakra,
 - c) a letelepedési engedéllyel rendelkező személyekre,
 - d) a magyar hatóság által menekültként elismert személyekre terjed ki, amennyiben a (2) bekezdésben meghatározott feltételek együttesen fennállnak, és nem tartozik a (3) bekezdésben foglaltak alá (a továbbiakban: adós).
- (2) Adósságkezelési szolgáltatásban részesíthető az a család vagy személy
 - a) akinek az adóssága meghaladja az 50 000 forintot és
 - b) a 2. §-ban meghatározott adósságtípusok valamelyikénél fennálló tartozása legalább 6 havi, amely a kérelem benyújtását megelőző 18 hónapban keletkezett, és
 - c) akinek a háztartásában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át, egyedül élő esetén 200%-át, és
 - d) aki 5. § (5) bekezdésében elismert lakásnagyságot meg nem haladó lakásban lakik, és
 - e) aki vállalja a kezelt adósság legalább 25%-ának – önrész – megfizetését egy összegben vagy a hitelezőkkel kötött szerződés alapján legfeljebb 18 havi részletben, és
 - f) aki vállalja a Családsegítő és Gyermejköltségi Szolgálat adósságkezelési tanácsadójával való együttműködést, és abban az adósságkezelési megállapodásban foglalt módon részt vesz.

- (3) Nem részesülhet adósságkezelési szolgáltatásban, aki vagy a vele egy háztartásban lévő személy:
- lakása egészét vagy egy részét bérbe, albérletbe adja, használatra átengedte, nem lakás céljára használja, vagy egyéb módon használja,
 - vagyonnal rendelkezik,
 - lakására tartási, életjáradéki vagy öröklési szerződést kötött,
 - önkéntesen elfoglalt lakásban lakik.

2. §

Az adósságkezelési szolgáltatás a következő adósságtípusokra terjed ki:

- önkormányzati lakbérhátralék,
- víz- és csatornahasználati díjtartozás.

Hatásköri rendelkezések

3. §

- A közgyűlés az adósságcsökkentési támogatás, valamint az adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás nyújtásához szükséges saját forrás fedezetét az éves költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben különíti el.
- Az adósságkezelési szolgáltatással kapcsolatos további hatásköreinek gyakorlását a közgyűlés Békéscsaba Megyei Jogú Város polgármesterére átruházza.
- Kivételes méltánylást érdemlő esetben a szociális és lakásügyi bizottság az e rendeletben meghatározott feltételektől eltérően ellátást állapíthat meg, ha:
 - az egy főre jutó havi nettó jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének legfeljebb 30%-ával haladja meg az 1. § (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott jövedelemhatárt,
 - a kérelmező az elismert lakásméretet legfeljebb 20 m²-rel meghaladó lakásban lakik.
- Kivételes méltánylást érdemelnek a lakás fenntartását rendkívül megnehezítő élethelyzetek (pl. tartós betegség, súlyos fogyatékoság, munkanélküliség stb.)

Keretmegállapodás

4. §

- A hitelező működési köréhez tartozó adósságtípus kezelésének megkezdése előtt az önkormányzat és a hitelező keretmegállapodást köt egymással az adósságkezelési szolgáltatásban való együttműködés feltételeiről.
- A keretmegállapodás tartalmazza különösen azt, hogy az adósok lakhatási terheinek enyhítése érdekében
 - az önkormányzat vállalja az adósságtípus kezelését, az adósságkezelési szolgáltatás működtetését, pénzügyi lebonyolítását és a szükséges adatszolgáltatást,
 - a hitelező hozzájárul az adósságkezelési szolgáltatás működtetéséhez, az adósságkezelési szolgáltatásban részesülő adósoknak fizetési és egyéb kedvezményt nyújt, erről az adósokkal szerződést (szerződés módosítást) köt, az adósok nem szerződészerű magatartásáról értesíti az önkormányzatot, továbbá adatot szolgáltat az adósoknak és az önkormányzatnak.

II. RÉSZ

Az adósságkezelési szolgáltatás tartalmi elemei

5. §

- Az adósságkezelési szolgáltatás esetén a jogosult
 - adósságcsökkentési támogatásban, és
 - adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatásban, valamint
 - adósságkezelési tanácsadásban részesül.



- Az adósságkezelés időtartama legfeljebb 18 hónap, amely indokolt esetben egy alkalommal 6 hónappal meghosszabbítható.
- Adósságkezelési szolgáltatás ugyanazon lakásra csak egy jogosultnak állapítható meg függetlenül a lakásban élő személyek és háztartások számától.
- A (3) bekezdés alkalmazásában külön lakásnak kell tekinteni a társbérletet, az albérletet és a jogerős bírói határozattal megosztott lakás lakrészeit.
- A komfortfokozatra tekintet nélkül elismerhető lakásméret az egy háztartásban élők számához viszonyítva a következő:
 - 1–2 fő legfeljebb 58 m²,
 - 3–4 fő legfeljebb 75 m²,
 - 5 vagy több fő legfeljebb 90 m².

Adósságcsökkentési támogatás

6. §

- Az adósságcsökkentés címén nyújtott támogatás vissza nem térítendő szociális támogatásnak minősül.
- Az adósságcsökkentési támogatás mértéke nem haladhatja meg az adósság 75%-át, és összege legfeljebb 150 000 forint lehet.
- A támogatás nyújtható egy összegben vagy az adós vállalásától függően havi részletekben.

7. §

- Ha az adós egyidejűleg többféle adósságtípus kezelését kéri, akkor az adósságcsökkentési támogatást a kezelt adósságtípusok arányában felosztva kell meghatározni.
- Amennyiben a kezelendő adósságtípusok együttes összege a 200 000 forintot meghaladja, akkor az adósságcsökkentési támogatást ahhoz az adósságtípushoz kell nyújtani, amely leginkább veszélyezteti az adós lakhatási feltételeit.

Adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás

8. §

- Az adósságkezelési szolgáltatásban részesülő személy részére az adósságkezelés időtartamára, de legalább 1 évre az önkormányzat lakásfenntartási támogatást nyújt.
- Az adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás mértéke a pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 22/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendeletben meghatározott lakásfenntartási támogatás mértékének kétszerese.
- Az adósságcsökkentési támogatásban részesülő személy részére az adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatást első alkalommal arra a hónapra kell folyósítani, amelyik hónaptól kezdődően adósságcsökkentési támogatásban részesül. A lakásfenntartási támogatást közvetlenül a szolgáltatóhoz kell folyósítani.
- A jelen rendelet, illetve a 22/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendelet alapján lakásfenntartási támogatás egyidejűleg nem folyósítható.

Adósságkezelési tanácsadás

9. §

- Az adósságkezelési tanácsadó (a továbbiakban: tanácsadó) a Családsegítő és Gyermekejélési Szolgálat keretében működik.
- Az adós az adósságkezelési szolgáltatás iránti kérelem benyújtásától kezdődően köteles együttműködni a tanácsadóval, az adósság rendezésének feltételeiről köteles adósságkezelési megállapodást kötni és azt betartani, illetve köteles az adósságkezelési tanácsadásban havonta legalább egy alkalommal személyesen részt venni.

III. RÉSZ

Eljárási szabályok

10. §

- (1) Az adósságkezelési szolgáltatásra irányuló kérelmet az arra rendszeresített nyomtatványon év közben folyamatosan lehet benyújtani a polgármesteri hivatalhoz.
- (2) A kérelemben szereplő személyi és lakcímadatokat érvényes hatósági igazolvánnyal kell igazolni.
- (3) Az adósságkezelési szolgáltatásra irányuló kérelemhez mellékelni kell a háztartásban élőkre vonatkozó alábbi igazolásokat és nyilatkozatokat:
 - a) jövedelemigazolást
 - havi rendszeres jövedelem, illetve pénzellátás esetén: a kérelem benyújtását megelőző 3 hónap nettó jövedelméről,
 - egyéb kereső tevékenység és őstermelői tevékenység esetén: a kérelem benyújtását megelőző 12 hónap nettó jövedelméről, valamint nyilatkozatot a kérelem benyújtását megelőző 3 havi nettó jövedelméről,
 - b) nyugdíjszelvényt, pénzintézet által kiállított igazolást, a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság által kiadott igazolást vagy csak hiteles másolatát: nyugdíjas, nyugdíjszerű ellátásban és egyéb pénzellátásban részesülő esetén,
 - c) alkalmi munkavállalói könyv, illetve őstermelői igazolvány másolatát,
 - d) igazolását arról, hogy munkanélküli-járadékra nem jogosult, a munkaügyi központtal folyamatosan kapcsolatot tart, részére munkahelyet nem tudnak felajánlani: aktív korú nem foglalkoztatott esetében,
 - e) iskolalátogatási igazolás: 16. életévet betöltött gyermek esetében,
 - f) tartásdíjat megállapító jogerős bírói határozat másolatát, a kérelem benyújtását megelőző három hónapban levont, illetve kiutalt tartásdíj összegéről igazolást, közvetlen megfizetésnél az arról szóló nyilatkozatot: tartásdíj fizetéséről kötelezett, illetve felvételére jogosult személy esetén,
 - g) nyilatkozat az 1. § (3) bekezdésében foglalt körülményekről,
 - h) lakás-alapterületet, lakáshasználat-jogcímet igazoló okiratot vagy annak másolatát,
 - i) hitelező által 1 hónapnál nem régebben kiállított igazolást az adósság keletkezésének időszakáról és összegéről,
 - j) hozzájárulást személyes adatai kezeléséhez, hitelezőtől való adatkéréshez, felmentést a titoktartás alól.
- (4) A polgármesteri hivatal a kérelem és mellékletei másolatát döntés-előkészítés céljából haladéktalanul megküldi az adósságkezelési tanácsadóhoz.

11. §

A tanácsadó a döntés-előkészítés során:

- (1) Helyszíni környezettanulmányban felveszi az alapvető adatokat a lakásban élő személyek életkörülményeiről, a lakás jellemzőiről.
- (2) Számba veszi a fizetési hátralékok teljes körét, felhalmozódásának idejét adósságtípusonként.
- (3) Megvizsgálja az adós háztartás gazdálkodását, fizetési kapacitását, az adósságkezelés várható eredményességét.
- (4) Megismeri az adós motiváltságát, elhatározásának erősségét az adósság törlesztésére.
- (5) Az (1)–(4) bekezdés alapján javaslatot tesz az adósságkezelési szolgáltatás iránti kérelem elbírálására, a kezelésbe vonandó adósságok körére – figyelemmel a lakhatást leginkább veszélyeztető adósságokra.

12. §

- (1) A polgármester – a tanácsadó javaslatát figyelembe véve – határozattal dönt az adósságkezelési szolgáltatásban részesítésről és annak időtartamáról.

- (2) A határozatnak az (1) bekezdésben foglaltakon túl tartalmaznia kell különösen:
 - a) az adósságkezelési szolgáltatásba bevont adósság összegét,
 - b) az adósságcsökkentési támogatás összegét és havi összegét, a folyósítás módját,
 - c) kötelezést az adósságkezelési tanácsadás igénybevételére és arra, hogy a jogerőre emelkedéstől számított 8 napon belül az adós a tanácsadóval adósságkezelési megállapodást kössön,
 - d) kötelezést arra, hogy a határozat jogerőre emelkedésétől számított 8 napon belül az adós igazolja az önrész megfizetését vagy azt, hogy a hátralék átütemezéséről a hitelezővel szerződést (szerződésmódosítást) kötött,
 - e) tájékoztatást a mulasztások jogkövetkezményeiről,
 - f) a lakásfenntartási támogatás időtartamának és havi összegének megállapítását,
 - g) a hitelező értesítését az adósságcsökkentési támogatásról.
- (3) A hitelező és az adós közötti szerződés (szerződésmódosítás) hiányában a polgármester a határozat végrehajtását felfüggeszti.
- (4) A határozat végrehajtásának felfüggesztéséről rendelkező határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 nap elteltét követően a polgármester az (1) bekezdésben foglalt határozatot visszavonja.

13. §

- (1) A hitelező és az adós közötti szerződés (szerződésmódosítás) birtokában az adósságcsökkentési támogatás, valamint a lakásfenntartási támogatás szolgáltatóhoz történő folyósításáról a jegyző gondoskodik.
- (2) Ha az adósságkezelési szolgáltatásban részesülő személy a szolgáltatás időtartama alatt meghal vagy lakóhelye megváltozik, a további támogatások folyósítását meg kell szüntetni.
- (3) A tanácsadó folyamatosan figyelemmel kíséri az adósságkezelési megállapodásban foglalt betartását, és szükség esetén kezdeményezi az adósságkezelési szolgáltatásra vonatkozó határozat módosítását, illetve megszüntetését.

14. §

- (1) Az adósságcsökkentési támogatás tovább nem folyósítható, és a kifizetett összeget a folyósítással egyező időtartam és ütemezés szerint az Szt. 17. §-ában foglalt módon kell visszatéríteni, ha a jogosult
 - a) az adósságkezelési tanácsadást nem veszi igénybe, vagy
 - b) az általa vállalt adósságtörlesztést 3 hónapig nem teljesíti, illetőleg
 - c) az adósságkezelési szolgáltatás igénybevételét követően a lakásfenntartási kiadásokkal kapcsolatos fizetési kötelezettségének 3 hónapig nem tesz eleget, illetve
 - d) a szolgáltatásra való jogosultság megállapításakor vagy a szolgáltatás tartama alatt valótlan adatot közöl.
- (2) Az adósságcsökkentési támogatás (1) bekezdésben foglaltak szerinti megszüntetésétől számított 24 hónapon belül ismételtten nem állapítható meg.

IV. RÉSZ

15. §

Záró rendelkezések

- (1) E rendeletben a jövedelem, a vagyon és a háztartás fogalmát az Szt. 4. § (1) bekezdés a), b) és f) pontjai szerint kell értelmezni.
- (2) A rendelet 5. § (5) bekezdése alkalmazásában lakásméret alatt a lakás hasznos alapterületét kell érteni az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) számú kormányrendelet 1. számú mellékletének 2., 8. és 31. pontjában foglaltak szerint.



(3) Ez a rendelet 2004. január 1. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
34/2003. (XII. 11.) számú önkormányzati rendelete
a köztisztaság fenntartásáról és az egyes közszolgáltatások
kötelező igénybevételéről szóló, többször módosított
31/1998. (XII. 17.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a köztisztaság fenntartásáról és az egyes közszolgáltatások kötelező igénybevételéről szóló, a 38/1999. (XII. 16.), a 20/2000. (V. 11.), a 47/2000. (XII. 14.), a 11/2001. (III. 29.), a 33/2001. (XII. 13.), a 20/2002. (V. 2.), a 32/2002. (XII. 19.) és a 11/2003. (III. 27.) számú önkormányzati rendeletekkel módosított 31/1998. (XII. 17.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 9. §-a a következő (8) bekezdéssel egészül ki:

(8) Hulladékot úgy kell szállítani, hogy annak során a környezet ne szennyeződjék. Konténeres hulladékszállítás esetében a konténernek kizárólag fedett állapotban szállíthatók. Nyitott konténerrel, egyéb nyitott gépjárművel, illetve utánfutóval végzett szállítás esetén műanyag hálóval történő lefedést kell alkalmazni. Nem megfelelő szállításból eredő szennyeződés esetén a szállító a hulladék eltakarításáról, a terület szennyeződésmérsítéséről, valamint az eredeti környezeti állapot helyreállításáról haladéktalanul köteles gondoskodni.

2. §

A rendelet 1., 2. és 3. számú mellékletei helyébe jelen rendelet 1., 2. és 3. számú mellékletei lépnek.

3. §

Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

1. számú melléklet

Szilárd települési hulladék közszolgáltatási díjai

Szolgáltatás	2004. évi díjak		
	Nettó	15% áfa	Bruttó
Lakossági szemétszállítás			
1. 120 l-es hulladékgyűjtő edényzet:			
– a megrendelő edényzetéből	119 Ft/ürítés	18 Ft	137 Ft/ürítés
– a szolgáltató edényzetéből	142 Ft/ürítés	21 Ft	163 Ft/ürítés
2. 240 l-es hulladékgyűjtő edényzet:			
– a megrendelő edényzetéből	237 Ft/ürítés	36 Ft	273 Ft/ürítés
– a szolgáltató edényzetéből	285 Ft/ürítés	43 Ft	328 Ft/ürítés
3. 1,1 m ³ -es hulladékgyűjtő edényzet:			
– a megrendelő edényzetéből	1 086 Ft/ürítés	163 Ft	1 249 Ft/ürítés
– a szolgáltató edényzetéből	1 309 Ft/ürítés	196 Ft	1 505 Ft/ürítés



4. Zsákos hulladékgyűjtés	119 Ft/ürítés	18 Ft	137 Ft/ürítés
5. Zsák ára	46 Ft/db	7 Ft	53 Ft/db
6. 5 m ³ -es edényzet, ürítés heti kétszer, a szolgáltató edényzetéből szükség szerinti mosással	4 938 Ft/ürítés	741 Ft	5 679 Ft/ürítés

Közületi szemétszállítás

7. 110 l-es hulladékgyűjtő edényzet			
– a megrendelő edényzetéből	448 Ft/ürítés	67 Ft	515 Ft/ürítés
– a szolgáltató edényzetéből	536 Ft/ürítés	80 Ft	616 Ft/ürítés
8. 120 l-es hulladékgyűjtő edényzet			
– a megrendelő edényzetéből	448 Ft/ürítés	67 Ft	515 Ft/ürítés
– a szolgáltató edényzetéből	551 Ft/ürítés	83 Ft	634 Ft/ürítés
9. 240 l-es hulladékgyűjtő edényzet			
– a megrendelő edényzetéből	571 Ft/ürítés	86 Ft	657 Ft/ürítés
– a szolgáltató edényzetéből	707 Ft/ürítés	106 Ft	813 Ft/ürítés
10. 1,1 m ³ -es hulladékgyűjtő edényzet:			
– a megrendelő edényzetéből	1 715 Ft/ürítés	257 Ft	1 972 Ft/ürítés
– a szolgáltató edényzetéből	2 143 Ft/ürítés	321 Ft	2 464 Ft/ürítés
11. 5 m ³ -es konténer szolgáltatási díja	3 762 Ft/ürítés	564 Ft	4 326 Ft/ürítés
– Edényhasználati díj	2 623 Ft/hó/db	393 Ft	3 016 Ft/hó/db
12. Edényzettel nem rendelkező közületek (kiszállalkozók) hulladékszállítási díja	490 Ft/ürítés	74 Ft	564 Ft/ürítés
Hulladékelhelyezés és -kezelés			
13. Törmelék	361 Ft/t	54 Ft	415 Ft/t
14. Nyesedék, lom	361 Ft/t	54 Ft	415 Ft/t
15. Lakosság által beszállított nyesedék, lom	319 Ft/t	48 Ft	367 Ft/t
16. Kommunális hulladék	4 804 Ft/t	721 Ft	5 525 Ft/t
17. Lakosság által beszállított kommunális hulladék	4 587 Ft/t	688 Ft	5 275 Ft/t
18. Termelési hulladék	5 760 Ft/t	864 Ft	6 624 Ft/t
19. Föld (max. 20% törmelék tartalmazhat)	díjtalan	díjtalan	díjtalan

2. számú melléklet

Folyékony települési hulladék szállításának és elhelyezésének közszolgáltatási díjai

Megnevezés	Egység	Szolgáltatási díj		
		Nettó	áfa (15%)	Bruttó
1. Kommunális eredetű folyékony települési hulladék:				
– elhelyezési díj	Ft/m ³	274	41	315
2. Szállítási és elhelyezési díj:				
a) lakossági megrendelésnél, a szennyvízcsatornával nem rendelkező területről történő szállítás esetén	Ft/m ³	615	92	707
b) lakossági megrendelésnél, a szennyvízcsatornával rendelkező területről történő szállítás esetén	Ft/m ³	708	106	814
c) egyéb megrendelés esetén	Ft/m ³	778	117	895

Esetenként kötelező kéménytisztítás és szakvélemény szolgáltatási díjai

A díjak nettó díj + 25% áfa = bruttó szolgáltatási díj formában vannak megadva

Kémény típusa	Kéménytisztítás	Vizsgálat				Számítógéppel végzett méretezés	
		szilárd- és olajtüzelés	gáztüzelés		tv-kamerás műszerrel		
			végleges	előzetes			
Egyedi	310 + 77 = 387 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	2 062 + 516 = 2 578 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db	
Egyesített falú gyűjtőkémény	206 + 52 = 258 Ft/szint	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db	5 155 + 1 289 = 6 444 Ft/db	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db	-	-	
Mellékcsatornás gyűjtőkémény	465 + 116 = 581 Ft/szint	6 186 + 1 546 = 7 732 Ft/db	6 186 + 1 546 = 7 732 Ft/db	6 186 + 1 546 = 7 732 Ft/db	-	-	
Központi üzemi	116 + 29 = 145 Ft/fm	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	9 278 + 2 320 = 11 598 Ft/db	11 543 + 2 886 = 14 429 Ft/db	
Gyárjellegű	206 + 52 = 258 Ft/szint	206 + 52 = 258 Ft/szint	310 + 77 = 387 Ft/db	206 + 52 = 258 Ft/szint	-	11 543 + 2 886 = 14 429 Ft/db	

3. Kerti WC-tisztítás, -szállítás Ft/db 3 686 553 4 239

4. Lakossági állattartásból származó hígrágya:

• Elhelyezési díj	Ft/m ³	758	114	872
• Szállítási díj	Ft/m ³	637	96	733

3. számú melléklet (1. számú táblázat)

Kéménytisztítási tevékenység közszolgáltatási díjai

Folyamatosan kötelező kéménytisztítás

Megnevezés	Egység	Díj		
		Nettó	áfa (25%)	Bruttó
a) Egyedi kémény				
- szilárd- és olajtüzelés esetén	Ft/db/év	787	197	984
- gáztüzelés esetén	Ft/db/év	682	171	853
b) Egyesített falú gyűjtőkémény				
- szilárd- és olajtüzelés esetén	Ft/szint/év	578	144	722
- gáztüzelés esetén	Ft/szint/év	533	133	666
c) Mellékcsatornás gyűjtőkémény				
- szilárd- és olajtüzelés esetén	Ft/szint/év	1 147	287	1 434
- gáztüzelés esetén	Ft/szint/év	1 042	260	1 302
d) Egyedi tartalékkémény	Ft/db/év	578	144	722
e) Egyesített falú tartalékkémény	Ft/szint/év	555	139	694
f) Központi üzemi kémény	Ft/fm/eset	117	29	146
g) Gyárjellegű kémény	Ft/fm/eset	231	58	289
h) Az f) és g) pontokban szereplő kéménytípusokhoz tartozó csatorna és akna tisztítási díja megegyezik a kémény tisztítási díjával.				
i) Amennyiben a kéménytisztítási tevékenységet megrendelő kérésére 18.00-6.00 közötti időben (éjjel) végzik, úgy a kéménytisztítás díjára 100%-os pótdíjat kell felszámítani.				
j) Az a)-g) pontokban felsorolt díjak a négyévenként kötelező felülvizsgálati munkák díját is tartalmazzák				
k) Kéményégetés (egyedi kémény)	Ft/db/eset	1 733	433	2 166

3. számú melléklet (2. számú táblázat)

Esetenként kötelező kéménytisztítás és szakvélemény szolgáltatási díjai

(Lásd a táblázatot az oldal tetején!)

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
35/2003 (XII. 11.) számú rendelete a közterületek rendjéről szóló
11/1999. (IV. 22.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. tv. 16. § (1) beke-

zésében kapott felhatalmazása alapján az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

A közterületek rendjéről szóló 11/1999. (IV. 22.) számú rendelet (a továbbiakban: Ktr.) 2. számú melléklete helyébe a jelen rendelet 1. számú melléklete lép.

2. §

Záró rendelkezések

(1) Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével hatályát veszti a Ktr. 2. számú melléklete.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármesterDR. SIMON MIHÁLY
címzetes főjegyző

1. számú melléklet

Használat célja	Kategória	Egység	Díj
a) Közterületbe benyúló üzlethomlokzat, kirakatszekrény, ernyőszerkezet, fényreklám, cég- és címtábla	EXTRA	Ft/m ² /hó	550
	I.	Ft/m ² /hó	360
	II.	Ft/m ² /hó	190
	III.	Ft/m ² /hó	90
b) Árusító- és egyéb fülke (pavilon)	EXTRA	Ft/m ² /hó	800
	I.	Ft/m ² /hó	600
	II.	Ft/m ² /hó	440
	III.	Ft/m ² /hó	220
c) Tehergépjárművek, ezek vontatmányai és autóbuszok	I.	Ft/m ² /hó	10 020
	II.	Ft/m ² /hó	6 715
	III.	Ft/m ² /hó	4 950
d) Önálló hirdetőberendezés, zászló, hirdetési felületre számítva	EXTRA	Ft/m ² /hó	1 320
	I.	Ft/m ² /hó	550
	II.	Ft/m ² /hó	360
	III.	Ft/m ² /hó	190
	IV.	Ft/m ² /hó	37
e) Anyagtárolás	EXTRA	Ft/m ² /hó	130
	I.	Ft/m ² /hó	90
	II.	Ft/m ² /hó	65
	III.	Ft/m ² /hó	32
	IV.	Ft/m ² /hó	16



f) Alkalmi mozgóárúsítás, árubemutatás	EXTRA	Ft/m ² /nap	1 045
	I.	Ft/m ² /nap	210
	II.	Ft/m ² /nap	105
	III.	Ft/m ² /nap	42
g) Folyamatos, egyéb árusítási, kereskedelmi tevékenység	EXTRA	Ft/m ² /hó	5 280
	I.	Ft/m ² /hó	2 640
	II.	Ft/m ² /hó	880
	III.	Ft/m ² /hó	440
	IV.	Ft/m ² /hó	180
h) Javító-szolgáltató tevékenység	I.	Ft/m ² /hó	525
	II.	Ft/m ² /hó	190
	III.	Ft/m ² /hó	90
i) Üzemképtelen járművek tárolása	I.	Ft/db/hó	8 805
	II.	Ft/db/hó	2 090
	III.	Ft/db/hó	395
	IV.	Ft/db/hó	210
j) Vendéglátó-ipari előkert	EXTRA	Ft/m ² /hó	300
• igényesen, természetes anyagból, környezetbe illően kialakított anyagból			
• műanyag székekkel kialakított előkert esetén	EXTRA	Ft/m ² /hó	600
	I.	Ft/m ² /hó	190
	II.	Ft/m ² /hó	120
	III.	Ft/m ² /hó	90
	IV.	Ft/m ² /hó	50
k) Üzleti szállítás, göngyöleg-tárolás, árukirakodás	EXTRA	Ft/m ² /nap	190
	I.	Ft/m ² /nap	90
	II.	Ft/m ² /nap	65
	III.	Ft/m ² /nap	37
l) Kiállítás, vásár	I.	Ft/m ² /nap	42
	II.	Ft/m ² /nap	26
	III.	Ft/m ² /nap	16
m) Árubemutatás	EXTRA	Ft/m ² /hó	3 520
	I.	Ft/m ² /hó	1 650
	II.	Ft/m ² /hó	440
	III.	Ft/m ² /hó	90
n) Automaták üzemeltetése	EXTRA	Ft/m ² /hó	5 280
	I.	Ft/m ² /hó	2 640
	II.	Ft/m ² /hó	1 000
	III.	Ft/m ² /hó	1 000
o) Mutatványos tevékenység és cirkusz	EXTRA	Ft/m ² /nap	37
	I.	Ft/m ² /nap	32
	II.	Ft/m ² /nap	21
	III.	Ft/m ² /nap	16
p) Szemétgyűjtő edények elhelyezése	EXTRA	Ft/m ² /hó	1 650
q) Szórólapok eltakarítási díja egységés		Ft/db	3
r/1) Építési munkaterület miatti igénybevételi díj (részleges útlezárás esetén)	EXTRA	Ft/m ² /nap	53
	I.	Ft/m ² /nap	42
	II.	Ft/m ² /nap	16
	III.	Ft/m ² /nap	12
	IV.	Ft/m ² /nap	6
r/2) Építési munkaterület miatti igénybevételi díj (teljes útlezárás esetén)	EXTRA	Ft/m ² /nap	84
	I.	Ft/m ² /nap	68
	II.	Ft/m ² /nap	47
	III.	Ft/m ² /nap	32
	IV.	Ft/m ² /nap	16

s/1) Sport-, kulturális rendezvény esetén fizetendő igénybevételi díj részleges útlezárás esetén	EXTRA	Ft/m ² /nap	11
	I.	Ft/m ² /nap	9
	II.	Ft/m ² /nap	4
	III.	Ft/m ² /nap	3
	IV.	Ft/m ² /nap	2
s/2) Sport-, kulturális rendezvény esetén fizetendő igénybevételi díj teljes útlezárás esetén	EXTRA	Ft/m ² /nap	16
	I.	Ft/m ² /nap	13
	II.	Ft/m ² /nap	10
	III.	Ft/m ² /nap	7
	IV.	Ft/m ² /nap	4
t) Önkormányzati tulajdonban lévő hirdetőberendezések bérleti díja (közterület-használati díjjal együtt)	EXTRA	Ft/m ² /hó	2 090
	I.	Ft/m ² /hó	1 100
	II.	Ft/m ² /hó	880
• Az önkormányzat saját intézményei egységese		Ft/m ² /hó	670
u) Közfunkciót vesztett, illetve hirdetésre használt közművek létesítményei (pl. kandeláberen elhelyezett hirdetések)	EXTRA	Ft/m ² /hó	1 320
	I.	Ft/m ² /hó	530
	II.	Ft/m ² /hó	360
	III.	Ft/m ² /hó	190
	IV.	Ft/m ² /hó	37
v) Új közművezetékek és berendezések	EXTRA	Ft/m ²	2 625
	I.	Ft/m ²	1 575
	II.	Ft/m ²	315
	III.	Ft/m ²	105
	IV.	Ft/m ²	55
w) Meglévő közművezetékek és berendezések	EXTRA	Ft/m ²	260
	I.	Ft/m ²	155
	II.	Ft/m ²	32
	III.	Ft/m ²	11
	IV.	Ft/m ²	6

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
36/2003. (XII. 11.) számú önkormányzati rendelete
a köztemetőkről és a temetkezés rendjéről szóló 36/2000. (IX. 21.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 18/2002. (IX. 12.) számú rendelettel módosított 36/2000. (IX. 21.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 5. § (3) bekezdése a következő rendelkezéssel egészül ki:

„A számvitelben elkülönített bevétel felhasználásáról a városfejlesztési, üzemeltetési és környezetvédelmi bizottság dönt.”

2. §

A rendelet melléklete helyébe a jelen rendelet melléklete lép.

3. §

Ezen rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

1. Az eltemetettő által fizetendő díjak:

- Temetési helyek megváltási és újraváltási díjai:
 - Sírbolthely díja:
 - 3 személyes: 7 868 Ft
 - 6 személyes 9 441 Ft
 - 9 személyes 9 966 Ft
 - sírbolthely újraváltási díja a sírbolthely díjának 50%-a
 - Sírhely díja:
 - parcella út menti soraiba: 11 015 Ft
 - parcella minden más helyén: 3 672 Ft
 - szociális gondozottak részére: 1 049 Ft
 - gyermeksírhely 6 éves korig: ingyenes
 - gyermeksírhely 6-18 éves korig: 2 623 Ft
 - sírhely újraváltási díja a sírhelydíj 50%-a
 - Urnafülke, urnaföld tárolási díja:
 - első alkalommal: 4 196 Ft
 - újraváltási díj: 5 560 Ft
 - A holttest hűtési díja: 2 098 Ft
 - A sírásás díja: 10 805 Ft
 - Egyszeri hulladékszállítási díj (pl. koszorúk, elszáradt virág lerakóhelyen történő elhelyezési díja) 2 098 Ft
2. A temetkezési szolgáltatók által fizetendő díjak alkalmanként, elhunytanként:
- Halott- és kellékvételi díj:
 - koporsós temetésnél: 5 140 Ft
 - halottátvétel kellékek nélkül 3 776 Ft
 - kellékvétel 2 727 Ft
 - urna- és kellékvétel együtt 3 252 Ft
3. Vállalkozásszerűen munkát végzők temetőfenntartási hozzájárulási díja alkalmanként, elhunytanként: 1 049 Ft (műköves, kertész, temetkezési szolgáltató stb.)
A díjak az általános forgalmi adót nem tartalmazzák.
4. A díjak felülvizsgálata évente kötelező."

A lakosság, valamint az önkormányzat intézményei felé érvényesíthető legmagasabb díjak (alapdíj nélkül) a határozat alapján.

A lakosság felé érvényesíthető legmagasabb díjak:

Vízdíj: 85,10 Ft/m³ + áfa
Csatornadíj: 114,30 Ft/m³ + áfa

Az önkormányzat, valamint intézményei felé érvényesíthető legmagasabb díjak:

Vízdíj: 136,00 Ft/m³ + áfa
Csatornadíj: 163,50 Ft/m³ + áfa

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 37/2003. (XII. 11.) számú önkormányzati rendelete az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 30/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 30/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendeletét (a továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A Rendelet 2. § (1) bekezdésének a) és b) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A szolgáltatás díjai mint legmagasabb hatósági díjak 2004. évre vonatkozóan a következők:

a) Hatósági alapdíjak a vízszolgáltatásban

Vízmérő mérete (névleges átmérő, mm)	Értékesítési irány	Alapdíj (Ft/db/hó)
13-20	Lakossági	520
	Nem lakossági	680
25-40	Lakossági és nem lakossági	4 800
50-80		14 000
100-200		22 800

- Kombinált vízmérőknél a nagyobb méretű mérőt kell az alapdíj számlázásánál alapul venni.
- Ha két vagy több bekötési vízmérője van a számlázási helynek (ingatlanok), úgy valamennyi vízmérő szerinti alapdíjat érvényesíteni kell.
- Ha a fogyasztási helyen a vízfogyasztás több mellékmérőn keresztül történik, havonta csak egy, a legnagyobb vízmérőméret szerinti alapdíjat kell felszámolni.
- Lakossági fogyasztóknál a mellékmérő nélküli és az egyedi általános (méretlen bekötés) vízfogyasztási helyen a legkisebb vízmérő mérete szerinti alapdíjat kell felszámolni.
- Csoportos fogyasztóknál a bekötési mérő és mellékmérő kapcsolatban bekötési mérőre történő számlázásor lakossági fogyasztók esetén a bekötési mérő után alapdíj nem számítható fel, nem lakossági fogyasztó esetén a bekötési mérő méretét kell alapul venni.
- Nem lakossági fogyasztóknál a mellékmérő nélküli és az egyedi általános (méretlen bekötés) vízfogyasztási helyen a bekötővezetékek méretével azonos mérőméret szerinti alapdíjat kell felszámolni.
- Közkifolyóknál lakossági alapdíjat kell felszámolni, mérő nélküli közkifolyók esetén a lakossági módot kell alkalmazni.

b) Fogyasztás mennyiségétől függő hatósági víz- és szennyvízdíjak:

Vízdíj: 181,10 Ft/m³
Csatornadíj: 182,50 Ft/m³

2. §

A Rendelet az alábbi új, 5. §-sal egészül ki, a jelenlegi 5. § 6. §-ra változik:

„Szennyvízmennyiség megállapítása
5. §

- (1) Nem vehető figyelembe a szennyvíz mennyiségének meghatározásánál a 38/1995. (IV. 5.) számú kormányrendelet 24. § (4) bekezdésében írtakon túlmenően az év meghatározott időszakában (április hó 1. napjától szeptember hó 30. napjáig) a lakossági célú fogyasztásnál locsolás céljára felhasznált ivóvízmennyiség, amely az adott időszakhoz tartozó vízhasználat 10%-a. A locsolási kedvezmény az úszótelken álló épületben levő lakossági fogyasztóhelyre nem vonatkozik.
- (2) Az (1) bekezdés értelemszerűen nem alkalmazható az elrendelt vízkorlátozás időtartamára."

3. §

A rendelet 2004. január 1. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címzetes főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 38/2003.(XII. 11.) számú önkormányzati rendelete a helyi autóbusz-közlekedési díjak megállapításáról szóló, többször módosított 2/1995. (I. 19.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 65/1995. (XII. 21.), a 37/1996. (XII. 19.), a 47/1997. (XII. 18.), a 30/1998. (XII. 17.), a 29/1999. (XI. 18.), a 38/2000. (IX. 21.), a 49/2000. (XII. 14.), a 35/2001. (XII. 13.) számú, valamint a 28/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendelettel módosított 2/1995. (I. 19.) számú önkormányzati rendeletét a következők szerint módosítja.

1. §

A rendelet 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:



A Körös Volán Autóbusz-közlekedési Részvénytársaság által Békéscsaba közigazgatási határán belül végzett helyi autóbusz-közlekedési viteldíjai mint legmagasabb hatósági árak a következők:

menetjegy:	110 Ft
menetjegy autóbuszon:	145 Ft
egyvonalas bérlet:	2 300 Ft
vonalcsoportos bérlet:	2 800 Ft
összvonallas bérlet:	3 070 Ft
tanuló- és nyugdíjasbérlet:	970 Ft

A viteldíjak áfát is tartalmazznak.

2. §

Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. december 11.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címtettes főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
39/2003. (XII. 11.) számú önkormányzati rendelete
a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló
21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendeletének
módosításáról

Békéscsaba Megyei jogú Város Közgyűlése a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló 15/2000. (III. 16.), 18/2000. (IV. 13.), 31/2000. (VII. 6.), 17/2001. (IV. 26.), 26/2001. (X. 18.), 8/2002. (III. 7.), 10/2002. (V. 2.), 14/2002. (VII. 11.), 21/2002. (X. 11.) és 9/2003. (III. 27.) számú önkormányzati rendeletekkel módosított 21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 4. §-a az alábbi (5) bekezdéssel egészül ki:
„A bérbeadó – a jogszabály keretei között – jogosult nyilvántartani és kezelni mindazokat a személyes adatokat, amelyek a bérbeadás feltételeinek megállapítása, illetve a bérbeadói döntés érdekében szükségesek.”

2. §

A rendelet 4. §-a az alábbi (6) bekezdéssel egészül ki:
„A pályázó a pályázat benyújtásakor köteles közölni nevét, leánykori nevét, születési helyét, idejét, anyja nevét, lakcímét és tartózkodási helyét.”

3. §

A rendelet 21. § (4) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„A lakáscsere-szerződéshez szükséges hozzájárulást a szociális és lakásügyi bizottság határozattal adja meg.”

4. §

A rendelet 25. § (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„A lakások bérének mértéke (Ft/m²/hó) a következő, az a) és b) pontban foglaltak kivételével:

Komfortfokozat	Lakbérövezet		
	Kiemelt	I.	II.
Összkomfortos és komfortos	271	175	145
Félkomfortos	210	121	106
Komfort nélküli	158	92	79
Szükséglakás	79	54	28

A lakbérövezeteket a rendelet 2. számú melléklete állapítja meg.



a) A 3. számú mellékletben szereplő lakások esetében a lakbér mértéke a táblázatban meghatározott díjak 1,05-szorososa.

b) A 4. számú mellékletben szereplő lakások esetében a lakbér mértéke a táblázatban meghatározott díjak 1,1-szerese.”

5. §

A rendelet 26. § (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„A lakbér összegét a közgyűlés minden év december 31-ig felülvizsgálja.”

6. §

A rendelet 32. § (1) bekezdésének b) pontja az alábbiak szerint módosul:

„A pályázat kiírása és az elbírálás előkészítése a szociális és lakásügyi bizottság hatáskörébe tartozik. A pályázatokról (a bérlők kiválasztásáról) – a közgyűlés által elfogadott és a nyilvánosság számára közzétett elbírálási szempontrendszer alapján – a közgyűlés dönt.”

7. §

A rendelet 32. § (1) bekezdés c) pontja az alábbiak szerint módosul:

„Az Ifjúsági garzonházban lévő lakóegységek azoknak a fiatal házaspároknak és élettársaknak (a továbbiakban: házaspár) az átmeneti elhelyezését szolgálják, akik közül a pályázat benyújtásának időpontjában egyik fél sem idősebb 35 évesnél.”

8. §

A rendelet 32. § (1) bekezdése az alábbi d) ponttal egészül ki:
„Az Ifjúsági garzonház és az Erzsébet lakópark lakóegységeinek egyidejű pályázatátása esetén egy pályázó több lakásra is pályázhat a megpályázott lakások sorrendjének megjelölésével. A pályázaton – e sorrend figyelembevételével – a pályázó egy lakás bérleti jogát nyerheti el, a többi lakás vonatkozásában a pályázata kizárásra kerül.”

9. §

A rendelet 32. §-a az alábbi (3) bekezdéssel egészül ki:
„A garzonházban történő elhelyezés igénylésekor a jogosultság, valamint az előtakarékosság megállapításához szükséges személyi és vagyoni adatok bejelentésén túl a pályázó nem kötelezhető a külön jogszabályban meghatározott és személyes védelmet élvező adatok szolgáltatására.”

10. §

A rendelet 32. §-a az alábbi (4) bekezdéssel egészül ki:
„Amennyiben a pályázatot a közgyűlés nyilvános ülésen tárgyalja, be kell tartani a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló külön törvény rendelkezéseit. Ha a pályázatot a közgyűlés zárt ülésen tárgyalja, a döntésről a nyilvánosságot tájékoztatni kell.”

11. §

A rendelet 36. § (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„Az Ifjúsági garzonházban lévő lakóegységre vonatkozó bérleti jogviszony fennállása esetén a bérlő lakbért nem fizet, de az üzemeltetőt terhelő üzemeltetési, kezelési kötelezettség teljesítéséből adódó költségek fedezetéhez havi 3300 Ft/lakóegység hozzájárulást (Szj. 70.20.11.1.) köteles fizetni. A hozzájárulás összegét a közgyűlés minden év december 31-ig felülvizsgálja.”

12. §

A rendelet 38/B § (1) bekezdésének c) pontja az alábbiak szerint módosul:

„A pályázatokról (a bérlők kiválasztásáról) – a közgyűlés által elfogadott és a nyilvánosság számára közzétett elbírálási szempontrendszer alapján – a szociális és lakásügyi bizottság javaslata alapján a közgyűlés dönt.”

13. §

A rendelet 38/B § (1) bekezdése az alábbi d) ponttal egészül ki:

„Az Erzsébet lakópark és az Ifjúsági garzonház lakóegységeinek egyidejű pályáztatása esetén egy pályázó több lakásra is pályázhat a megpályázott lakások sorrendjének megjelölésével. A pályázaton – e sorrend figyelembevételével – a pályázó egy lakás bérleti jogát nyerheti el, a többi lakás vonatkozásában a pályázata kizárásra kerül.”

14. §

A rendelet 38/B §-a az alábbi (2) bekezdéssel egészül ki:
„Amennyiben a pályázatot a közgyűlés nyilvános ülésen tárgyalja, be kell tartani a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló külön törvény rendelkezéseit. Ha a pályázatot a közgyűlés zárt ülésen tárgyalja, a döntésről a nyilvánosságot tájékoztatni kell.”

15. §

A rendelet 38/F § (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„A bérleti időtartam 5 év, amely – indokolt esetben – legfeljebb három alkalommal 1-1 év időtartammal hosszabbítható meg. A lakásra kötött bérleti szerződés 8 év után semmilyen indokból nem hosszabbítható meg.”

16. §

A rendelet 38/G § (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„A lakbér mértéke 300 Ft/m²/hó.”

17. §

A rendelet 38/G § (3) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„A közgyűlés a bérleti díj összegét minden év december 31-ig felülvizsgálja.”

18. §

A rendelet 38/G § (4) bekezdés b) pontjának 5. francia bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„– a bérbeadót terhelő olyan javítási munkák elvégzése, amelyek a rendeltetészerű használat mellett, nem szándékos károkozás következtében, természetes elhasználódásból erednek, továbbá ugyanezen okból egyes lakásfelszerelési tárgyak, vagy szerelvények szükség szerinti cseréje;”

19. §

A rendelet az alábbi 55/A §-sal egészül ki:
„Ahol a 21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendelet és módosítása lakásügyi bizottságot említ, ott a továbbiakban szociális és lakásügyi bizottságot, ahol a rendelet gazdasági bizottságot említ, ott a továbbiakban gazdasági és mezőgazdasági bizottságot kell érteni.”

20. §

A rendelet 2. számú melléklete helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép és az e rendelet 2–3. számú mellékletei szerinti 3–4. számú mellékletekkel egészül ki.

21. §

- (1) A rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.
- (2) A módosító rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a rendelet 12. § (4) bekezdése, a 13. § (5) bekezdése, a 24. § (2) bekezdésének a) pontja, a 37. §-a, a 38/1. §-a, a 38/F § (4) bekezdése, a 38/G § (4) bekezdés a) pontjának utolsó francia bekezdése, a 38/H § (2), (3), (4), (5) és (6) bekezdései, a 39/A §-a, a 39/B §-a, a 39/C §-a, a 39/D §-a, a 39/E §-a, a 39/F §-a, az 55. § (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8) és (9) bekezdései.

Békéscsaba, 2003. december 11.

1. számú melléklet

(A 21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendelet
2. számú melléklete)

Lakbérövezetek

Kiemelt övezet:

1. Andrassy út
(sétálóutca szakasza)
2. Bánszki utca
3. Derkovits sor
4. Irányi utca
5. Kiss Ernő utca
6. Kossuth tér
7. Lepény Pál utca
8. Munkácsy utca
9. Szabadság tér
10. Szent István tér
11. Széchenyi utca
12. Wlassics sétány

1. övezet:

1. Andrassy út
(nem sétálóutca)
2. Baross utca
3. Bartók Béla út
4. Dr. Becsey Oszkár utca
5. Deák utca
6. Gábor Áron utca
7. Gábor köz
8. Horváth utca
9. Ihász utca
10. Jókai utca
11. Kazinczy utca
12. Kazinczy-ltp.
13. Kinizsi utca
14. Kisszik utca
15. Kis-Tabán utca
16. Luther utca
17. Munkácsy tér
18. Őr utca
19. Penza-ltp.
20. Peter Jilemniczky utca
21. Petőfi utca
22. Puskin tér
23. Szabó Dezső utca
24. Szív utca
25. Tinódi utca
26. Tolnai utca
27. Trefort utca
28. Tulipán utca
29. Vécsey utca
30. 1919-esek tere

2. övezet:

1. Alsó Körös sor
2. Berzsényi utca
3. Gyulai út
4. Lencsési út
5. Október 6. utca
6. Pásztor utca
7. Piski utca
8. Teleki utca
9. Vandhádi utca

3. övezet:

1. Aradi utca
2. Áchim L. András-ltp.
3. Berényi út
4. Bessenyei utca
5. Békési út
6. Botyánszki Pálné utca
7. Czuczor utca
8. Erzsébet lakópark
9. Fő utca
10. Franklin utca
11. Gorkij utca
12. Hajnal utca
13. Kastély utca
14. Kápolna utca
15. Kolozsvári utca
16. Kossuth utca
17. Kölcsey utca
18. Könyves utca
19. Lenkey utca
20. Lórántffy utca
21. Mikszáth utca
22. Orosházi út
23. Rózsa utca
24. Szarvasi út
25. Szántó Kovács utca
26. Tavas utca
27. Toldi utca
28. Egyéb külterület

2. számú melléklet

(A 21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendelet
3. számú melléklete)

A 25. § (1) bekezdés a) pontja alá eső bérlakások jegyzéke

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| Andrassy út 2. III. 45. | Andrassy út 55–57. VIII. 69. |
| Andrassy út 55–57. fszt. 1. | Andrassy út 55–57. VIII. 70. |
| Andrassy út 55–57. I. 2. | Andrassy út 55–57. VIII. 71. |
| Andrassy út 55–57. I. 3. | Andrassy út 55–57. VIII. 72. |
| Andrassy út 55–57. I. 4. | Andrassy út 55–57. VIII. 73. |
| Andrassy út 55–57. I. 5. | Andrassy út 55–57. IX. 74. |
| Andrassy út 55–57. I. 6. | Andrassy út 55–57. IX. 75. |
| Andrassy út 55–57. I. 7. | Andrassy út 55–57. IX. 76. |
| Andrassy út 55–57. I. 8. | Andrassy út 55–57. IX. 77. |
| Andrassy út 55–57. I. 9. | Andrassy út 55–57. IX. 78. |
| Andrassy út 55–57. I. 10. | Andrassy út 55–57. IX. 79. |

Andrásy út 55-57. II. 11.
 Andrásy út 55-57. II. 12.
 Andrásy út 55-57. II. 13.
 Andrásy út 55-57. II. 14.
 Andrásy út 55-57. II. 15.
 Andrásy út 55-57. II. 16.
 Andrásy út 55-57. II. 17.
 Andrásy út 55-57. II. 18.
 Andrásy út 55-57. II. 19.
 Andrásy út 55-57. III. 20.
 Andrásy út 55-57. III. 21.
 Andrásy út 55-57. III. 22.
 Andrásy út 55-57. III. 23.
 Andrásy út 55-57. III. 24.
 Andrásy út 55-57. III. 25.
 Andrásy út 55-57. III. 26.
 Andrásy út 55-57. III. 27.
 Andrásy út 55-57. III. 28.
 Andrásy út 55-57. III. 29.
 Andrásy út 55-57. IV. 30.
 Andrásy út 55-57. IV. 31.
 Andrásy út 55-57. IV. 32.
 Andrásy út 55-57. IV. 33.
 Andrásy út 55-57. IV. 34.
 Andrásy út 55-57. IV. 35.
 Andrásy út 55-57. IV. 36.
 Andrásy út 55-57. IV. 37.
 Andrásy út 55-57. V. 38.
 Andrásy út 55-57. V. 39.
 Andrásy út 55-57. V. 40.
 Andrásy út 55-57. V. 41.
 Andrásy út 55-57. V. 42.
 Andrásy út 55-57. V. 43.
 Andrásy út 55-57. V. 44.
 Andrásy út 55-57. V. 45.
 Andrásy út 55-57. V. 46.
 Andrásy út 55-57. VI. 47.
 Andrásy út 55-57. VI. 48.
 Andrásy út 55-57. VI. 49.
 Andrásy út 55-57. VI. 50.
 Andrásy út 55-57. VI. 51.
 Andrásy út 55-57. VI. 52.
 Andrásy út 55-57. VI. 53.
 Andrásy út 55-57. VI. 54.
 Andrásy út 55-57. VI. 55.
 Andrásy út 55-57. VII. 56.
 Andrásy út 55-57. VII. 57.
 Andrásy út 55-57. VII. 58.
 Andrásy út 55-57. VII. 59.
 Andrásy út 55-57. VII. 60.
 Andrásy út 55-57. VII. 61.
 Andrásy út 55-57. VII. 62.
 Andrásy út 55-57. VII. 63.
 Andrásy út 55-57. VII. 64.
 Andrásy út 55-57. VIII. 65.
 Andrásy út 55-57. VIII. 66.
 Andrásy út 55-57. VIII. 67.
 Andrásy út 55-57. VIII. 68.

Andrásy út 55-57. IX. 80.
 Andrásy út 55-57. IX. 81.
 Andrásy út 55-57. IX. 82.
 Bartók Béla út 55. IV. 13.
 Bartók Béla út 57. II. 6.
 Bartók Béla út 71. III. 11.
 Bartók Béla út 71. IV. 14.
 Bartók Béla út 75. I. 5.
 Bartók Béla út 75. III. 11.
 Bartók Béla út 75. IV. 14.
 Berzsényi u. 5. IV. 13.
 Berzsényi u. 7. fszt. 1.
 Berzsényi u. 7. fszt. 2.
 Berzsényi u. 7. fszt. 3.
 Berzsényi u. 7. I. 4.
 Berzsényi u. 7. I. 5.
 Berzsényi u. 7. I. 6.
 Berzsényi u. 7. II. 7.
 Berzsényi u. 7. II. 8.
 Berzsényi u. 7. II. 9.
 Berzsényi u. 7. III. 10.
 Berzsényi u. 7. III. 11.
 Berzsényi u. 7. III. 12.
 Berzsényi u. 7. IV. 13.
 Berzsényi u. 7. IV. 14.
 Berzsényi u. 7. IV. 15.
 Ihász u. 6. IV. 15.
 Irányi u. 4-6. A. I. 8.
 Irányi u. 4-6. A. I. 9.
 Irányi u. 4-6. A. III. 29.
 Irányi u. 4-6. B. I. 3.
 Irányi u. 4-6. B. I. 4.
 Irányi u. 4-6. C. III. 15.
 Kazinczy-ltp. 12. C. fszt. 2.
 Kazinczy u. 3. A. III. 13.
 Kisszik u. 4. III. 10.
 Könyves u. 66.
 Lencsési-ltp. 35-37. I. 2.
 Lencsési-ltp. 35-37. I. 3.
 Lencsési-ltp. 35-37. I. 4.
 Lencsési-ltp. 35-37. I. 5.
 Lepény Pál u. 3. fszt. 1.
 Lepény Pál u. 3. fszt. 2.
 Lepény Pál u. 3. fszt. 3.
 Lepény Pál u. 3. I. 4.
 Lepény Pál u. 3. I. 5.
 Lepény Pál u. 3. I. 6.
 Lepény Pál u. 3. II. 7.
 Lepény Pál u. 3. II. 8.
 Lepény Pál u. 3. II. 9.
 Lepény Pál u. 3. III. 10.
 Lepény Pál u. 3. III. 11.
 Lepény Pál u. 3. III. 12.
 Penza-ltp. 11. B. III. 29.
 Szabadság tér 1-3. IV. 36.
 Szabadság tér 12-14. III. 2.
 Széchenyi u. 5. III. 8.

Irányi u. 4-6. A. I. 6.
 Irányi u. 4-6. A. I. 7.
 Irányi u. 4-6. A. I. 10.
 Irányi u. 4-6. A. I. 11.
 Irányi u. 4-6. A. II. 17.
 Irányi u. 4-6. A. II. 18.
 Irányi u. 4-6. A. II. 19.
 Irányi u. 4-6. A. II. 20.
 Irányi u. 4-6. A. II. 21.
 Irányi u. 4-6. A. II. 22.
 Irányi u. 4-6. A. III. 28.
 Irányi u. 4-6. A. III. 30.
 Irányi u. 4-6. A. III. 31.
 Irányi u. 4-6. A. III. 32.
 Irányi u. 4-6. A. III. 33.
 Irányi u. 4-6. B. I. 1.
 Irányi u. 4-6. B. I. 2.
 Irányi u. 4-6. B. I. 5.
 Irányi u. 4-6. B. II. 12.
 Irányi u. 4-6. B. II. 13.
 Irányi u. 4-6. B. II. 14.
 Irányi u. 4-6. B. II. 15.
 Irányi u. 4-6. B. II. 16.
 Irányi u. 4-6. B. II. 23.
 Irányi u. 4-6. B. II. 24.
 Irányi u. 4-6. B. II. 25.
 Irányi u. 4-6. B. III. 26.
 Irányi u. 4-6. B. III. 27.
 Irányi u. 4-6. C. I. 1.
 Irányi u. 4-6. C. I. 2.
 Irányi u. 4-6. C. I. 3.
 Irányi u. 4-6. C. I. 4.
 Irányi u. 4-6. C. I. 5.
 Irányi u. 4-6. C. I. 6.
 Irányi u. 4-6. C. II. 7.
 Irányi u. 4-6. C. II. 8.
 Irányi u. 4-6. C. II. 9.
 Irányi u. 4-6. C. II. 10.
 Irányi u. 4-6. C. II. 11.
 Irányi u. 4-6. C. II. 12.
 Irányi u. 4-6. C. III. 13.
 Irányi u. 4-6. C. III. 14.
 Irányi u. 4-6. C. III. 16.
 Irányi u. 4-6. C. III. 17.
 Irányi u. 4-6. C. III. 18.
 Irányi u. 15.
 Kazinczy-ltp. 12. C. IV. 13.
 Kazinczy-ltp. 26. B. fszt. 2.
 Munkácsy u. 15. I. 1.
 Ór u. 13. I. 4.
 Ór u. 13. IV. 12.

Szabadság tér 1-3. IV. 38.
 Szabadság tér 1-3. IV. 39.
 Szabadság tér 1-3. IV. 40.
 Tolnai u. 2. A. II. 3.
 Tolnai u. 2. B. IV. 3.
 Tolnai u. 4. C. II. 3.
 Tulipán u. 12. fszt. 1.
 Tulipán u. 12. fszt. 2.
 Tulipán u. 12. I. 5.
 Tulipán u. 12. II. 6.
 Tulipán u. 12. II. 7.
 Tulipán u. 12. II. 8.
 Tulipán u. 12. III. 9.
 Tulipán u. 12. III. 10.
 Tulipán u. 12. III. 11.
 Tulipán u. 12. IV. 12.
 Tulipán u. 12. IV. 13.
 Tulipán u. 12. IV. 14.
 Vécsey u. 4. II. 6.
 Vécsey u. 4. II. 8.
 Vécsey u. 6. fszt. 2.
 Vécsey u. 6. I. 4.
 Vécsey u. 6. II. 6.
 Vécsey u. 6. IV. 12.
 Vécsey u. 6. IV. 14.
 Vécsey u. 8. fszt. 1.
 Vécsey u. 8. II. 8.
 Vécsey u. 8. III. 10.
 Vécsey u. 8. IV. 12.
 Vécsey u. 8. IV. 13.
 Vécsey u. 8. IV. 14.
 Vécsey u. 10. I. 4.
 Vécsey u. 10. II. 7.
 Vécsey u. 10. II. 8.
 Vécsey u. 10. III. 10.
 Vécsey u. 10. III. 11.
 Vécsey u. 10. IV. 12.
 Vécsey u. 10. IV. 13.
 Vécsey u. 10. IV. 14.
 Vécsey u. 12. fszt. 1.
 Vécsey u. 12. I. 5.
 Vécsey u. 12. III. 9.
 Vécsey u. 12. III. 10.
 Vécsey u. 12. III. 11.
 Vécsey u. 12. IV. 12.
 Wlassics sétány 13. II. 8.
 Wlassics sétány 17. II. 9.
 Wlassics sétány 17. III. 12.
 Wlassics sétány 19. IV. 15.
 Wlassics sétány 23. II. 9.

3. számú melléklet

(A 21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendelet 4. számú melléklete)

A 25. § (1) bekezdés b) pontja alá eső bérlakások jegyzéke

Ihász u. 3. fszt. 2.	Pásztor u. 150. fszt. 3.
Ihász u. 5. II. 8.	Pásztor u. 150. III. 10.
Ihász u. 6. I. 6.	Penza-ltp. 16. A. fszt. 1.



Fizetőparkolás

A közgyűlés nem tudott dűlőre jutni a fizető-parkolóhelyek működésének és igénybevételeinek rendjéről szóló 33/2000. (VII. 6.) számú önkormányzati rendelet módosítása kapcsán. Így egyelőre a 2003-ra vonatkozó parkolási díjak maradnak érvényben.

Gépjárműadó

Az adókról, járulékokról és egyéb költségvetési befizetésekről szóló törvények módosítása nyomán 2004. január 1-jétől megszűnik a helyi önkormányzatok azon joga, hogy helyi rendeletben állapítsák meg a gépjárműadó mértékét. Ennek megfelelően Békéscsaba közgyűlése hatályon kívül helyezte az idevonatkozó - 35/1997. (XII. 11.) számú - rendeletét.

2004. január 1-jétől az egész országban a gépjárműadó évi adómértéke az adóalap minden megkezdett 100 kg-ja után 1200 Ft.

MOZIMŰSOR

2003. december 25.–január 14.

PHAEDRA MOZI

A MOZI MŰSZAKI OKOK MIATT NEM ÜZEMEL!



- December 25-től december 30-ig 15.30, 17.00, 18.30,
csak szombaton és vasárnap 11.00,
december 31-én 11.00, 14.00,
január 1-jétől január 7-ig 15.15, 16.45,
csak szombaton, vasárnap és január 2-án 11.00 órakor:
KÉMKÖLYKÖK 3 D – GAME OVER
(szinkronizált amerikai akcióvígjáték)
- December 25-től december 30-ig 15.45, 17.30, 19.00, 20.00,
csak pénteken és szombaton 22.00,
január 1-jétől január 7-ig 16.00, 18.30 órakor:
APÁM BEAJULNA * (magyar vígjáték) ART-kártya!
- December 25-től december 30-ig 14.30 és 19.30 órakor:
GYÖNYÖRŰ MOCOKSÁGOK * (angol dráma) ART-kártya!
- December 25-től december 30-ig 21.15,
január 1-jétől január 7-ig 18.00 és 20.30 órakor:
LILJA 4-EVER * (dán-svéd dráma) ART-kártya!
- December 25-től december 30-ig 16.30, 20.45,
január 1-jétől január 7-ig 15.00 és 20.15 órakor:
A MENEDÉK ** (dán dráma) ART-kártya!
- December 25-től december 30-ig 19.00,
január 1-jétől január 7-ig 19.00 és 21.00 órakor:
HÓHATÁR: A FÉLELEM FELPÖRGET ** (angol-német akció)
- December 25-től december 30-ig 21.00 órakor:
VOLT EGYSZER EGY MEXIKÓ ** (amerikai akció)
- December 25-től december 30-ig 15.00, 17.15,
csak szombaton és vasárnap 10.30,
december 31-én 10.30 és 13.30 órakor:
BOLONDOS DALLAMOK
(szinkronizált amerikai családi vígjáték)
- Január 1-jétől január 7-ig 14.30, 16.45,
csak szombaton, vasárnap és január 2-án 10.30 órakor:
NAGYDUMÁS KISCSAJOK * (amerikai vígjáték)
- Január 1-jétől január 7-ig 18.15, 20.00,
csak pénteken és szombaton 22.00 órakor:
NEM FÉREK A BŐRÖDBE (amerikai vígjáték)
- Január 8-tól január 14-ig műsoron lévő filmjeink
(jegyelővétel január 2-től):
- GYŰRŰK URA
(szinkronizált amerikai-új-zélandi fantasy) PREMIER!!!
- MEDÁL * (amerikai akcióvígjáték)
- MÍÓTA OTAR ELEMENT * (belga-francia dráma)
- SWIMMING POOL ** (angol-francia krimi-dráma)
- NEM FÉREK A BŐRÖDBE (amerikai vígjáték)

Helyárak: hétfőn (kedvezményes nap) egységesen 450 Ft; keddtől csütörtökig 16 óra előtt 450 Ft, 16 óra után 650 Ft; péntektől vasárnapig és ünnepnapokon 16 óra előtt 550 Ft, 16 óra után 750 Ft. ÚJ KEDVEZMÉNYEK: gyerekjegy (12 év alatt) 450 Ft (érvényes hétfő kivételével mindennap a korhatár nélküli filmek 20 óra előtti előadásaira); ART-kártya kedvezmény 200 Ft (hétfő kivételével); hétfői matiné-előadások helyére 450 Ft. Pénztárváltás hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órakor. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk! A filmek kezdesi időpontja módosulhat. Aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődjön az 524-500-as telefonszámon!

*: 14 éven felülieknek • **: 16 éven felülieknek • ***: 18 éven felülieknek



NAP-SZÁM INTERNET
5600 Békéscsaba, Minden NAP kapcsolódj rá!
Andrássy út 79-81.

InterNETkártya

Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!
Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérelt vonalas internetszolgáltatás, előfizetéses díjsomagok, weboldal-üzemeltetés
Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu

CSABA Center

bevásárló- és szórakoztatóközpont



A MI VILÁGUNK

„Fókuszban egy új lakás”
nyereményakció

FŐSOROLÁS: 2003. december 28., 17 óra

Minden 2003. december 28-án 13 óráig beváltott sorsjegy részt vesz a sorsoláson.

A Csaba Center ünnepi nyitva tartása:

- December 24-én: 7 órától 18 óráig
- December 25–26-án: 9 órától 01 óráig
- December 27-én: 7 órától 02 óráig
- December 28-án: 7 órától 01 óráig
- December 29–30-án: 7 órától 01 óráig
- December 31-én: 7 órától 18 óráig
- Január 1-jén: 9 órától 01 óráig

Egyes üzletek a Csaba Center nyitva tartásától eltérő időpontban várják kedves vásárlóinkat.

Csaba Center – Élj velem!

Bevásárlás és szórakozás a város szívében!

E-mail: cscenter@csabacenter.hu • www.csabacenter.hu

CSABA HONVÉD

KULTURÁLIS EGYESÜLET

- **December 22., hétfő 16.30 óra:** úszóklub
- **December 27., szombat 16 óra:** zárt-körű Balkán-parti. **20 óra:** zenés-táncos vacsoraest Pedróval
- **December 30., kedd 9 óra:** sakk-szuperbajnokság
- **December 31., hétfő 20 óra:** SZILVESZTER. Zenél: Pedró
- **Január 5., hétfő 16.30 óra:** a Csaba Honvéd Kulturális Egyesület sakkcsapatának edzése. **17.30 óra:** Chi Kung kínai lassútorna indul
- **Január 7., szerda 17 óra:** Univerzum klub
- **Január 9., péntek 19 óra:** zenés csülökparti Pedróval
- **Január 10., szombat 20 óra:** zenés-táncos vacsoraest Pedróval
- **Január 12., hétfő 16.30 óra:** a Csaba Honvéd Kulturális egyesület sakkcsapatának edzése
- **Január 14., szerda 17 óra:** Univerzum klub



Információ: FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.

Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232

E-mail: civil2228@mail.datanet.hu

www.csabahonved.hu





AZ IGAZI KÖNYVDISZKONT

Már 6 éve az Önök szolgálatában,
ahol minden könyvet engedménnyel árusítunk!
Már kapható a Harry Potter 5. része!

Cím: Andrassy út 53. (emeleten, a piac mellett).
Telefon: 450-052

Tisztelt Ingatlantulajdonos!

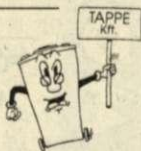
Tájékoztatjuk, hogy

- a 2003. december 25-én (csütörtökön) és a 2003. december 26-án (pénteken) esedékes hulladékszállítást 2003. december 27-én (szombaton),
- a 2004. január 1-jén (csütörtökön) esedékes hulladékszállítást 2004. január 2-án (pénteken)

végzi társaságunk.

Megértésüket köszönjük!

**TAPPE Hulladékgazdálkodási,
Köztisztasági Szolgáltató Kft.**
Békéscsaba, Mazán László u. 18.
Telefon: 446-615, 442-342
Fax: 441-630



START
rádió **88.9**

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

www.startradio.hu

AZ ADÓZÓK FIGYELMÉBE

2004. január 1. napjától módosul a gépjárműadóról szóló 1991. évi LXXXII. törvény.

Lényeges változások:

1. **Megszűnik a gépjárműadó bevallása és a bevalláson alapuló adó kivetése, helyette a hatósági nyilvántartáson alapuló adó kivetésre kerül sor.**
Ha a gépjármű tulajdonjogában (gépjármű vétele, eladása, forgalomból való kivonás, forgalomba való visszahelyezés, üzembentartó-bejegyzés), **használatában** (átminősítés, katalizátorbeszerelés) **változás következik be, ennek tényét csak az okmányirodánál kell közölni.**

2. Csak az alább felsorolt esetekben – anyai és tárgyi adómentesség – kell a tulajdonosnak, üzembentartónak az adócsoportot felkeresnie:
 - ha a gépjármű súlyos mozgáskorlátozott személy szállítását szolgálja;
 - költségvetési szerv, egyház tulajdonában van;
 - a társadalmi szervezet és az alapítvány tulajdonában lévő gépkocsi mentes az adó alól, abban kötelezettsége nem keletkezett;
 - a gépkocsi muzeális jellegű,
 - a helyi és helyközi tömegközlekedést lebonyolító gépjármű.

3. **Változik az adó mértéke. Az adó mértéke az adóalap minden megkezdett 100 kg-ja után 1200 Ft-ra módosul.**
A korábban tételes adóval adózó 250 cm³ feletti motorkerékpár, lakóautó 2004-től az önsúly után adózik. Az utánfutó, a sátras pótkocsi és a lakópótkocsi esetében az adó alapja az önsúly és raksúly fele.
Az E betűjelű ideiglenes rendszámú személyautó után 8000 Ft, tehergépjármű után 40 000 Ft adót kell fizetni.
A P betűjelű ideiglenes rendszámtábla kiadása esetén 20 000 Ft adót kell fizetni.

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA
Pénzügyi és Gazdasági Irodájának adócsoportja
Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840)

ajánlatot kér

Békéscsaba területén földi-légi szúnyogirtás, illetve rovar-, rágcsálóirtás, valamint növényvédelmi feladatok ellátásának műszaki ellenőrzésére.

A versenyzetetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés folyamatos:

2004. március 1-jétől 2006. december 31-ig.

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2004. január 22., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvethető 2004. január 9-ig a városüzemeltetési irodán.

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-380
Mobil: 06-30/9388-404, 06-30/3301-404



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

AKCIÓ!

NON STOP
AUTÓSISKOLA

KRESZ: 5000 Ft!

A következő tanfolyam időpontja:

január 14., 17 óra. Helyszín:
Békéscsaba, Dózsa Gy. út 14.

Tanfolyamaink kéthetente indulnak!

Telefon: 06-30/978-7193

Értesítjük a Tisztelt Lakosságot, hogy a Békéscsaba külterületi földutak fenntartási munkáit Békéscsaba Megyei Jogú Város megrendelése alapján a Békés Megyei Állami Közútkezelő Kht. végzi.

Telephely:

5600 Békéscsaba, Berényi út 144.

Telefon/fax: 441-372

E-mail: bmakht@mail.elender.hu

A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

albérletet felajánlók hirdetéseit várja.

Az albérletek kiközvetítése ingyenes.

Cím:
Szabadság tér 11-17.
II. emelet 10.
Telefon: 523-849

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítós
üvegek ügyműintézés



Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és hasznójármű **KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR** javítása, forgalmazása, cseréje. Olajcsere, kisebb javítások.
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Doboz ut-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

Telefonos megrendelőinknek a mindenkori törzsutas-kedvezményt biztosítjuk.

06-20/9333-300
06-30/2199-800



AZ ÖN TAXIJA

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat **ÁLLANDÓ 24 órás MEGYEI ÜGYELETÉNEK új száma:**

447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.
Telefon: 447-897 és 327-585
Mobil: 06-20/9464-064



Regisztrációs díj?! Vagyonszerzési illeték?!



Árváltozás?!

Ne várjon tovább, rendelje meg új Suzukiját most, még akciós áron!

A további feltételekről érdeklődjön szalonjainkban!

ANKERS Kft.

Békéscsaba, Szarvasi út 13. • Telefon: 66/446-752, 453-770
Orosháza, Kossuth u. 18. • Telefon: 68/411-233

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,
hagyományos, iktató,
valamint emblémás
bélyegzők
készítése

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagy posta) Tel./fax: 447-563

AKKREDITÁLT FELNŐTTKÉPZÉSI INTÉZMÉNY!



POZSÁR Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!



ELMÉLETIVIZSGA-EREDMÉNYEINK MEGFELELÉSI ÁTLAGA 95%

Sm, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS, VALAMINT

ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK
2004. január 5-én, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt
(a bútorbolt mellett).

ÉRDEKLŐDNI a 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

EREDMÉNYEKBEKIN GAZDAG, BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK
MINDEN VOLT ÉS LEENDŐ TANULÓNKNAK!

KÖSZÖNJÜK AZOKNAK, AKIK 2003-BAN MEGTISZTELTEK BIZALMUKKAL!
2004-BEN IS KEDVEZŐ ÁRON KÍNÁLJUK SZOLGÁLTATÁSUNKAT!

A KÉPZÉSI DÍJ 30%-ÁT ADÓJÁBÓL MINDENKI LEÍRHAJTA!

Tanfolyam iratai és költségei:	Sm	A1	Akor	A	B	C	D	E
Jelentkezési és vizsgalép	+	+	+	+	+	+	+	+
Igazolványfénykép	+	+	+	+	+	+	+	+
Orvosi alkalmassági vizsgát	-	5 000	5 000	5 000	5 000	-	-	-
Elsőségselnyújtó vizsga	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	-	-	-
Elméleti + gyakorlati vizsga	4 200	7 720	7 720	7 720	7 720	13 260	9 620	11 440
1. tandíjrészlet: elmélet	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	48 000	16 800	10 000
2. tandíjrészlet: gyakorlat	16 500	25 500	28 500	48 600	54 000	81 000	99 000	45 000
Tanfolyam összes költsége:	33 700	51 220	54 220	74 320	79 720	142 260	125 420	66 440
Leírható adókedvezmény:	-9 210	-12 966	-13 866	-19 896	-21 516	-42 678	-37 626	-19 932
Tanfolyam tényleges költsége:	24 490	38 524	40 354	54 424	58 204	99 582	87 794	46 508

VALASZTHATÓ KOCSITÍPUSOK:

Audi 80, FIAT Punto, Opel Astra, Renault Scenic, Skoda Fabia,
Suzuki Sedan, Suzuki Swift, Volkswagen Golf, Volkswagen Polo

OKÉV-regisztrációs szám: 06-0110-02 • Akkreditációs lajstromszám: AL-462

HIRDETMÉNY

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

*bérbe adja a várost elkerülő út mellett lévő,
alábbiakban felsorolt földterületeket:*

- Hrsz.: 18695. • Művelési ág: kert • Területe: 862 m² • Haszonbér: 23 000 Ft/ha/év • Helye: Dobozi út mellett.
- Hrsz.: 18697. • Művelési ág: kert • Területe: 1339 m² • Haszonbér: 25 000 Ft/ha/év • Helye: Dobozi út mellett.
- Hrsz.: 0518/91. • Művelési ág: szántó • Területe: 768 m² • Haszonbér: 21 000 Ft/ha/év • Helye: Vandhái út végén.
- Hrsz.: 0620/17. • Művelési ág: szántóból • Területe: 2900 m² • Haszonbér: 19 000 Ft/ha/év • Helye: Kistrét, az iparvasút mellett.
- Hrsz.: 0620/19. • Művelési ág: szántóból • Területe: 1500 m² • Haszonbér: 21 000 Ft/ha/év • Helye: Kistrét, az iparvasút mellett.
- Hrsz.: 0536/31. • Művelési ág: szántó • Területe: 3003 m² • Haszonbér: 21 000 Ft/ha/év • Helye: Réti u. végén.
- Hrsz.: 0402/61. • Művelési ág: szántó • Területe: 2252 m² • Haszonbér: 19 000 Ft/ha/év • Helye: Nagyrét, Omaszta u. és Dobozi út között.
- Hrsz.: 0374/143. • Művelési ág: szántó + gyeptől • Területe: 2130 m² • Haszonbér: 19 000 Ft/ha/év • Helye: Trófea u. végén.
- Hrsz.: 0367/49. • Művelési ág: szántóból • Területe: 2000 m² • Haszonbér: 21 000 Ft/ha/év • Helye: Gyulai út közelében.

További információ, illetve bérleti szerződés megkötése miatt a polgármesteri hivatal vagyongazdálkodási irodáját szíveskedjenek felkeresni (Békéscsaba, Szent István tér 7., emelet 122. szoba, telefon: 452-252).

VAGYONKEZELŐ IRODA

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

• A Lencsési-lakótelep elején
48 m²-es lakás kiadó. Tele-
fon: 06-20/311-0063.

JÁRMŰ

• Wartburg, 4 ütemű, garázs-
ban tartott, friss műszakival
eladó. Tel.: 452-102, 18 órá-
tól.

SZOLGÁLTATÁS

• Szobafestés, mázolás, tapé-
tázás, homlokzatok hőszige-
telése. Laminált parkettázás,
gipszkartonozás. Marik Ist-
ván, Tavasz u. 83., telefon:
437-895, 06-30/275-7263.

• Fűtés energiatakarékos hő-
panellel. Redőny, relaxa, har-
monikaajtó, szalagfüggöny,
zár értékesítése, helyszíni
szerelessé, javítása. Kulcsmá-
solás. Berkes és Fia, Lencsési
út 42., telefon: 457-154, 06-
30/2334-550. Piac tér, zöld fa-
ház, telefon: 06-30/2138-478.

• Szobafestés, mázolás, tapé-
tázás. Gubény György, tele-
fon: 433-079, 06-30/3598-560.

• Régi hanglemezek, hangfel-
vételek átírása CD-re. Tele-
fon: 448-672.

• Eseményrögzítés, videofel-
vétel DVD-minőségben. Tele-
fon: 448-672.

• 8 mm-es film átírása videó-
ra, CD-re. Telefon: 448-672.

• DVD készítése. Saját felvéte-
leiből is. Telefon: 448-672.

• Masszázs. Békéscsaba, Mun-
kácsy tér 3. Időpont-egyezte-
tés: 446-082.

• Hűtők, fagyasztók javítása.
Békéscsaba, Fiumei u. 4. Bali
és Fia Bt., telefon: 06-20/
9212-521 és 06-20/9446-986.

OKTATÁS

• Matematikából és fizikából
gyakorlattal rendelkező szak-
tanár korrepetálást, felvéte-
lire intenzív felkészítést vál-
lal. Általános iskolásokat is fo-
gadunk. Tel.: 06-30/484-0498.

• Informatika, számítástechnika
oktatása, korrepetálás
egyéni vagy kiscsoportos
formában „óvodától egye-
temig”. Okt-Opus Bt., telefon:
454-880.

EGYÉB

• Hófehér, törzskönyvezett
westi kiskutyák karácsony-
ra kaphatók. Telefon: 06-20/
9372-413.

• Nagy súlyú hízók eladók. Te-
lefon: 436-941.

• Régi bútort, hagyatékot
vásárolok, lomtalani-
tást vállalok. Tel.:
06-20/476-7085,
321-512.

Karácsony új lakásban



FOTÓ: VERESS ERZSI

Október közepén költöztek az Erzsébet lakópark 24 házába az első bérlők, múlt héten pedig újabb 33 kis ház várta, hogy mostantól öt (indokolt esetben nyolc évig) fiatal párok, gyermekes családok otthona legyen.

A Táncsics és Tompa utca által határolt területen 57 darab hatvan négyzetméteres épület áll, a házakban egy nagyobb és egy kisebb szoba, elkülöníthető hálófülke, konyha, kamra, fürdőszoba és véccé található. Mindegyik házhoz tartozik egy elkerített kis udvar, mindezért most havonta 16 200 forintot fizetnek a bérlők. A lakópark szinte egy külön kis szigetet képez Jaminában, az ott élők el is nevezték Aprajafalvának (a hupikék törpikék mintájára). A most átadott 33 lakás teljes bekerülési költsége csaknem 335 millió forint, ebből 230 millió forintot a Széchenyi terv pályázatán nyert a város. A beruházás még nem ért a végére, a harmadik ütemben 34 lakás megépítését tervezik.

Az Erzsébet lakópark második ütemének átadásán néhány új bérlő mellett jelen volt többek közt *Pap János* polgármester, *Hrabovszki György* és *Baji Lajos* alpolgármester, *Takács Péter*, az előző ciklus lakásügyi bizottságának elnöke, *Vágvölgyi Gábor*, a szociális és lakásügyi bizottság jelenlegi elnöke, *B. Sajtó Emese* és *Herczeg Tamás* bizottsági tagok, valamint a polgármesteri hivatal több munkatársa. *Pap János* reményét fejezte ki, hogy sok fiatal család talál a lakópark házaiban igazi otthonra, s hogy egymásra figyelő közösséggé kovácsolódnak a beköltözők. *Hrabovszki György* hangsúlyozta, hogy a beruházás egyik fő célja a fiatal értelmiségiek itthon tartása, letelepedésének elősegítése volt. Ez az új lakók szerint egészen jól sikerült. Néhány fiatal pár, kisgyermekes család élete eddigi legszebb ajándékának nevezte az első igazi közös otthont, ahová a szülőktől vagy albérlőtől költöztek. Sok helyen a ház előtt tornyosultak a frissen költözőkre jellemző dobozhegyek, de belül már karácsonyi készülődést láttunk. Ezekben a házakban minden most történik először, az idei lesz az Erzsébet lakópark első karácsonya.

(M. E.)

■ KARÁCSONYI TEA. A Mi-Értünk Prevenciós és Segítő Egyesület, a Békéscsabai Keresztyén Ifjúsági Egyesület és az Egyensúly Szabadidő Klub idén is karácsonyi teára várja mindazokat, akik magányosan töltenék az ünnepeket. December 23-tól 26-ig, naponta 16 és 20 óra között, ha ön egyedül érzi magát, keresse fel a buszpályaudvar aluljárójában az egyesület helyiségét, ahol közösségben töltheti a délutánt beszélgetéssel, teázással.

■ MALATYINSZKI JÓZSEF KITÜNTETÉSE. A Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége (MTESZ) budapesti múlt heti évváró díszülésén *Malatyinszki József*nek a nyomdaipari műszaki egyesület Békés megyei szervezetében négy évtizedes kiemelkedő tevékenysége elismeréseként MTESZ-émlékéremet adományozott.



Élsportolók fogadása

Az esztendő legeredményesebb sportolói, edzői, a legsikeresebb egyesületek vezetői és munkatársai töltötték meg december 8-án a városháza dísztermét, az élsportolók hagyományos fogadásán. A rendezvény ezúttal fotókiállítással párosult, a (S)portrék című kiállítást májusban, a Hungarotel Kupán nézhetjük meg először, majd további kilenc helyszín után a városháza díszterme volt az utolsó állomása. *Bartófi Ágnes*, *Boldog Gusztáv*, *Fábián István*, *Kántor László*, *Kerekes István*, *Kiss Zoltán*, *Lehoczy Péter*, *Nyári Attila*, *Such Tamás* és *Veress Erzsébet* sportfotóit több ezren látták az év folyamán.

A díszteremben *Tuskáné Papp Erzsébet*, az oktatási, közművelődési és sportiroda vezetője köszöntötte a meghívottakat és a fogadás díszvendégét, *Tóth Hajnalka*, Békéscsabáról elszármazott többszörös világ- és Európa-bajnokot, olimpiai negyedik helyezett vívót. *Gulyás Levente* és (az egykori kiváló úszó) *Pribojszki Máttyás* zenés produkciója után *Velkey Gábor* alpolgármester mondott köszönetet mindazoknak, akik sok lemondás árán versenyzőként, edzőként vagy szülőként hozzájárultak ahhoz, hogy ennyi eredményes sportolóra lehessen büszke a város.

Békéscsaba ajándékait *Pap János* polgármester nyújtotta át a legeredményesebb sportolóknak, akik között ebben az évben is voltak világbajnokok. A legeredményesebbnek *Debreczeni Dezső*, a József Attila-lakótelepi Tömegsport SE kick-boxosa bizonyult, aki háromszor állhatott a dobogó legmagasabb fokán, kétszer a párizsi világbajnokságon diadalmaskodott, majd a szombathelyi profi világbajnokságon hódította el a győztes bajnoki övét. *Csicsek Szilvia*, a József Attila-lakótelepi Tömegsport SE karatékája szintén Párizsban győzött, ezzel már háromszoros világbajnoknak mondhatja magát. A kiváló sportolók felkészítője *Gregor László*, ötdanas mester, nemzetközi minősítésű bíró, a Békéscsaba Sportjáért kitüntetés birtokosa. Kétszeres vb-győztesnek mondhatja magát *Erdős Viktor* sakkozó, aki idei világbajnoki címe mellé egy Eb-aranyat is szerzett csapatban. Az ő sikerének egyik kovácsa édesapja, *Erdős Attila*.

Nyolcvan kiváló sportoló vagy sportot szerető és támogató békéscsabait díjazott a város, majd *Benkóné Dudás Piroska*, a közművelődési, ifjúsági és sportbizottság elnöke nyújtott át külön emléklapokat azoknak, akiket hosszú évek óta Békéscsaba kiváló sportolói, edzői, sportvezetői között köszönhetünk. Íme a rangos névsor: *Gregor László*, *Erdős Péter*, *Tóth Sándor*, *Galli Zsolt*, *Lukács József*, *Zsilinszki Tünde*, *Bökfi János*, *Lovas István* és *Juhászné Tóth Margit*.

(CS. M.)



Tornászok a jutalmazáson

FOTÓ: VERESS ERZSI

www.bekescsaba.hu

Információk a városról és az önkormányzatról
Békéscsaba honlapján!